

# Schwalbacher Zeitung

52. Jahrgang Nr. 27 • 13. November 2025 • Herausgegeben von Hochtaunus Verlag GmbH • Vorstadt 20 • 61440 Oberursel



## Die umstrittene Straßennamen sind endgültig abgeschafft



Seit Montag ist es offiziell: Die Julius-Brecht-Straße heißt jetzt Johanna-Tesch-Straße und der Rudolf-Dietz-Weg heißt Nelly-Sachs-Weg. Damit endet eine Diskussion, die bereits im Jahr 2019 mit einem Antrag der Grünen im Stadtparlament begonnen hat. Die alten Straßenschilder wurden durchgestrichen, sollen aber noch eine ganze Weile hängen bleiben, damit Briefe und Pakete ihre Empfänger erreichen. Unter die neuen Namen hat die Stadt kleine Hinweisschilder mit Informationen zu den Namensgeberinnen und den Grund der Umbenennung gehängt. Außerdem gibt es einen QR-Code, der zu weiteren Informationen auf der städtischen Internetseite führt. Die beiden Straßen wurden umbenannt, weil die bisherigen Namensgeber nach Auffassung der Mehrheit in der Stadtverordnetenversammlung Sympathisanten und Profiteure des NS-Regimes waren. Einen weiteren Bericht zu den neuen Namen lesen Sie auf Seite 5.

Fotos: Schlosser



www.metzgerei.de



als Beilage  
in Teilen  
dieser Ausgabe!

## „Das ist ein wichtiger Teil unserer Pädagogik“

**Schwalbach (MS).** Eine besondere Auszeichnung hat die Schwalbacher Friedrich-Ebert-Schule (FES) am Dienstag erhalten: Sie wurde als 48. Schule in Hessen als „Lions Quest Schule“ zertifiziert. Ermöglicht hat das vor allem die Unterstützung durch den Lions Club Sulzbach.

Das Programm „Lions Quest“ ist ein Schulungs- und Präventionsprojekt des deutschen Lions Clubs, das Jugendliche in ihrer persönlichen Entwicklung unterstützen soll. Es richtet sich an Schülerinnen und Schüler in weiterführenden Schulen und soll ihnen helfen, soziale und emotionale Kompetenzen zu stärken. „Lions Quest“ wurde in den 80er-Jahren in den USA entwickelt und wird seit 1994 auch in Deutschland angeboten. Ziel ist es, Kinder und Jugendliche zu befähigen, selbstbewusst, verantwortungsvoll und tolerant zu handeln. Themen wie Kommunikation, Konfliktlösung, Umgang mit Stress, Wertevermittlung und Suchtprävention stehen dabei im Mittelpunkt. An der FES wird das Programm bereits seit 13 Jahren genutzt. 33 Lehrerinnen und Lehrer haben mittlerweile die entsprechenden Schulungen durchlaufen. „Lions Quest“ ist an der

FES ein eigenes Unterrichtsfach, das von den Schülerinnen und Schülern offenbar sehr geschätzt wird, wie die Darbietungen in der Feierstunde dokumentierten. Die Klasse 7c etwa zeigte an Hand von Rollenspielen, wie das Programm in der Praxis funktioniert und die 6d präsentierte kleine Gedichte, die sich damit auseinandersetzen. In einem Video gaben Schülerinnen und Schüler verschiedener Klassenstufen Statements ab, warum sie auf „Lions Quest“ nicht mehr verzichten möchten. Und so bezeichnete Schulleiter Felix Blömeke das Programm auch als „wichtigen Teil unserer Pädagogik“. Seine Stellvertreterin Sylke Kühndorf, die sich schon seit 2013 mit „Lions Quest“ befasst, erklärte, dass auch die besonderen Unterrichtsstunden zum „FES-Spirit“ beigetragen hätten, den es mittlerweile gibt.

Das bestätigte auch Michael Stritter, der „Governoratsbeauftragte“ für das Programm beim Lions Club: „Hier ist überall spürbar, dass 'Lions Quest' angewendet wird.“ Bürgermeister Alexander Immisch sprach von einem „sichtbaren Bekenntnis zu Werten, die unsere Gesellschaft zusammenhalten“.

Möglich gemacht hat die Zertifizierung vor allem der Lions Club Sulzbach, der die FES seit vielen Jahren auf dem Weg zur „Lions Quest Schule“ begleitet. „Das ist tatsächlich mehr als nur ein Schild an der Wand“, erklärte Patricia Mayer von der Sulzbacher Sektion des Vereins. Insgesamt 7.000 Euro haben die Sulzbacher „Lions“ mittlerweile an die integrierte Gesamtschule gespendet, die auch von vielen Kindern und Jugendlichen aus der Nachbargemeinde besucht wird. Mit dem Geld wird es den Lehrerinnen und Lehrern möglich gemacht, an den Schulungen teilzunehmen.

Lange ausruhen auf ihrer Urkunde kann sich die FES nicht. Denn die Zertifizierung gilt nur für drei Jahre. Danach überprüft die Stiftung der deutschen „Lions“, ob die Schule weiterhin die Standards des Programms erfüllt. Um die Rezertifizierung wird sich die FES aber wahrscheinlich keine Gedanken machen müssen. Denn die Schulleitung ist von dem Programm überzeugt. Sylke Kühndorf: „Lions Quest hat für uns so viel Gutes gebracht, dass wir es noch ausbauen sollten.“

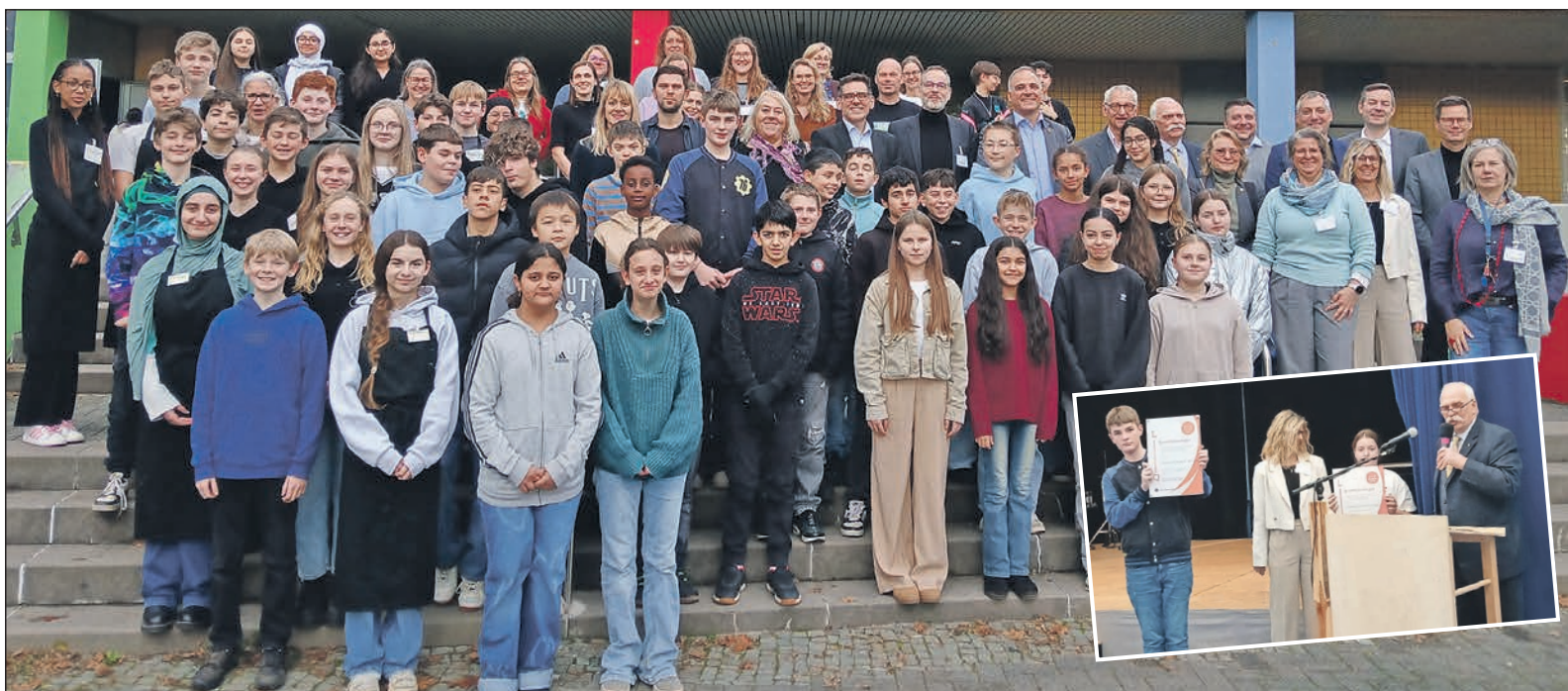


## Henel & Bursch Kunst-Sachverständige



kaufen an: Porzellan, Zinn, Silber, Schmuck, Münzen, Gemälde, Militaria, Teppiche, Skulpturen u.v.m. Zertifizierte Gutachter und Auktoren sind für Sie im Raum Frankfurt/Taunus unterwegs. Vertrauen Sie den Experten.

**Ladengeschäft Schultheißstraße 11  
65191 Wiesbaden · Tel. 0611/58 25 204  
www.kunsthandel-bursch.de**



Zahlreiche Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte und Vertreter des Main-Taunus-Kreis, des Schulamts und des Lions-Clubs feierten am Dienstag, dass die FES als „Lions Quest Schule“ zertifiziert worden ist. Rüdiger Kostermann vom Lions Club Deutschland überreichte Urkunde und Schild an die stellvertretende Schulleiterin Sylke Kühndorf sowie an die Schüler Luisa Boutasfat und Tristan Rollingner.

Fotos: Schlosser



**Freitag, 14. & 21.11.**  
9 – 22 Uhr geöffnet

**Sonntag, 16.11.**  
11 – 17 Uhr geöffnet

Pflanzen-Mauk  
Gartenwelt GmbH  
An den Drei Hasen 39  
61440 Oberursel  
Mo. – Do.: 9 – 19 Uhr  
Fr.: 9 – 22 Uhr  
Sa.: 9 – 18 Uhr  
So.: 11 – 17 Uhr  
www.mauk-gartenwelt.de  
Angebote gültig,  
solange der Vorrat reicht.  
An Feiertagen geschlossen.  
\*An Sonntagen nur Verkauf  
von Pflanzen mit passendem  
Zubehör und Floristik.



# Schwalbacher Spitzen

## Diskutieren statt streiten

von Mathias Schlosser



So mancher kann das Thema „Fernwärme“ schon nicht mehr hören. Seit Wochen malen die einen das Bild der schönen, CO<sub>2</sub>-freien Beheizung der Limesstadt in bunten Farben aus, während die anderen eine düstere Preis-Apokalypse bis 2045 zeichnen. Und mittlerweile wird der Ton auch rauer, wenn die Grünen von einem „Tiefpunkt der demokratischen Kultur“ sprechen und die SPD der Opposition „Verzögerungstaktik“ vorwirft. Doch plumper Parteienstreit ist bei einem so wichtigen Thema ein schlechter Ratgeber. Es mag sein, dass die Grünen und die IG Fernwärme mit ihren Einwänden manchmal ein wenig nerven. Aber lässt man all die Rhetorik einmal weg, bleiben tatsächlich etliche, gravierende Punkte rund um den Süwag-Deal, die bisher öffentlich noch nicht richtig ge-

klärt sind. Dazu zählt zum Beispiel die zentrale Frage, ob die Nutzung der Abwärme aus den Rechenzentren überhaupt zu wirtschaftlich vertretbaren Preisen möglich ist. Wahrscheinlich weiß das heute noch niemand – nicht einmal die Süwag. Wenn es gut läuft, wird Schwalbach zum bundesweiten Vorreiter. Wenn es schlecht läuft, zahlen die Limesstädter in den nächsten 20 Jahren exorbitant mehr als sie müssten. Daher ist es enorm wichtig, dass die Risiken jetzt klar benannt und vertraglich eindeutig verteilt werden. Dazu müssen die Optimisten und die Pessimisten redlich miteinander diskutieren und nicht öffentlich und lauthals streiten. Und sie dürfen sich nicht unter Druck setzen lassen. Wenn die Entscheidung am 4. Dezember noch nicht reif ist, dann muss sie eben aufgeschoben werden, bis die letzten Zweifel ausgeräumt sind.

Schreiben Sie uns Ihre Meinung zu dem Thema und senden Sie einen Leserbrief an [redaktion-sz@hochtaunus.de](mailto:redaktion-sz@hochtaunus.de) mit Ihrer vollständigen Anschrift und einer Rückruf-Telefonnummer (beides nicht zur Veröffentlichung)!

## Beratungen hinter verschlossenen Türen

**Schwalbach (MS).** Die Beratungen und die Debatten um die Zukunft der Fernwärme in Schwalbach gehen weiter. Am Dienstag vergangener Woche befasste sich der Ausschuss für Bau, Verkehr, Umwelt und Klimaschutz (BVUK) ausführlich mit den Vertragsentwürfen, die der Magistrat und die Süwag verhandelt haben. Am Donnerstag folgte der Haupt- und Finanzausschuss. Weil die Bauausschusssitzung weitgehend unter Ausschluss der Öffentlichkeit stattfand, sprechen die Grünen von einem „Tiefpunkt demokratischer Kultur“ in Schwalbach. Dass hinter verschlossenen Türen beraten wurde, hatte zwei Gründe: Zum einen wollten die Ausschussmitglieder offen und auch einmal ohne die Vertreter der Süwag über die Verträge reden. Zum zweiten haben sich der Magistrat und die Süwag darauf verständigt, nur wenige Details aus dem Vertragswerk zu veröffentlichen, damit die Süwag im Falle einer Ausschreibung des künftigen Heizwerkbetriebs keine Wettbewerbsnachteile hat. Denn wenn die Verhandlungen über eine vorzeitige Verlängerung des Erbbaurechts für die Süwag scheitern, wird der künftige Betreiber des Heizkraftwerks in der Adolf-Damaschke-Straße im Wege einer europaweiten, öffentlichen Ausschreibung gesucht. Genau das fordern die Grünen seit langem und halten es für fragwürdig, dass die Süwag nun vorzeitig und ohne Wettbewerber einen

Vertrag bis zum Jahr 2045 bekommen soll. Sie glauben, dass Bürgermeister Alexander Immisch und der Magistrat nur „oberflächlich“ mit der Süwag verhandelt haben und fürchten, dass die neuen Verträge langfristig zu hohen Heizkosten in der Limesstadt führen werden. In einem Antrag fordern die Grünen nun, dass der Magistrat verschiedene Punkte der Vertragsentwürfe noch einmal prüfen lässt. Außerdem will die Fraktion ein weiteres Mal erreichen, dass die Verträge weitgehend veröffentlicht werden. Dargelegt werden soll auch, welche Sanktionen mit Süwag vereinbart sind, falls die versprochenen Dekarbonisierungspläne nicht realisiert werden können. Zudem soll der Magistrat Angebote von anderen Fernwärmebetreibern einholen. Gerade mit der letzten Forderung stießen die Grünen auf wenig Gegenliebe bei den anderen Fraktionen. Angebote könnten nur im Rahmen einer Ausschreibung und nicht unverbindlich vorab eingeholt werden, war die einhellige Meinung. Die SPD warf den Grünen „Verzögerungstaktik“ vor. Folglich wurde der Antrag der Grünen in den Ausschüssen abgelehnt. Fortgesetzt werden die Beratungen am kommenden Donnerstag in einer weiteren Sitzung des BVUK. Entscheiden wollen die Stadtverordneten dann in der nächsten Plenumsitzung am Donnerstag, 4. Dezember.

## Eulen fordern mehr Toleranz

**Schwalbach (sz).** Die Schwalbacher Wählerinitiative „Die Eulen“ hat sich zur aktuellen „Stadtbild-Debatte“ geäußert. „Die Eulen“ betonen, wie wichtig das Engagement für ein friedliches Zusammenleben sei. In Schwalbach lebten Menschen aus mehr als 100 Ländern. Vereine wie die Deutsch-Ausländische Gemeinschaft, die Flüchtlingshilfe oder das Interkulturelle Jugendnetzwerk „Wilde Rose“ setzten sich seit Jahren für Integration ein. Auch Kirchengemeinden, Sportvereine, Musikschulen, der Frauentreff und die Stadtbibliothek leisteten dazu ihren Beitrag. In der Erklärung warnen die Eulen vor einer „unsäglichen Diskussion über die Ausländer-

frage“, die derzeit bundesweit geführt werde. Sie kritisieren Forderungen nach massenhaften Abschiebungen und sehen darin einen gefährlichen Nährboden für rechtsextreme Gewalt. Deutschland profitiere von Zuwanderung, heißt es weiter. Arbeitskräfte aus dem Ausland seien unverzichtbar, etwa im Gesundheitswesen, in der Gastronomie oder im Nahverkehr. Zuwanderung bereichere zudem das gesellschaftliche und kulturelle Leben. Die Initiative ruft dazu auf, Toleranz und Zusammenhalt zu stärken. „Kein Hass, kein Zurück in völkisches Denken, weiter vorwärts mit Vielfalt und Demokratie“, heißt es in der Stellungnahme.

## Jeder Zehnte hat schon abgestimmt

**Schwalbach (sz).** In Schwalbach läuft seit Anfang November die Neuwahl des Jugendparlaments. 16 Jugendliche bewerben sich um elf Sitze. Nach Angaben der Geschäftsstelle haben bereits mehr als zehn Prozent der Wahlberechtigten ihre Stimme abgegeben. Vor zwei Jahren lag die Wahlbeteiligung am Ende bei 15,3 Prozent. Bürgermeister Alexander Immisch ruft zur

Teilnahme auf: „Das Jugendparlament ist eure Chance, mitzureden und mitzugestalten. Jede Stimme zählt.“ Wählen dürfen alle Jugendlichen zwischen 13 und 19 Jahren, die seit mindestens 14. Oktober in Schwalbach gemeldet sind. Die Onlinewahl läuft noch bis Dienstag, 25. November, um 18 Uhr. Danach werden die Stimmen ausgezählt.

## Pfadfinder verteilen Gelbe Säcke

**Schwalbach (sz).** Am Samstag, 15. November, verteilen die Eschborner St.-Georgs-Pfadfinderinnen und -Pfadfinder im Auftrag der Kilb Entsorgung die Gelben Säcke für das Jahr 2026 an die Privathaushalte in Schwalbach. Pro Haushalt gibt es zwei Rollen. Haushalte mit gelben 1,1-Kubikmeter-Con-

tainern oder gelben Tonnen erhalten keine Säcke, da dort Verpackungsabfälle mit dem Grünen Punkt direkt über diese Behälter entsorgt werden. Bei zusätzlichem Bedarf können weitere Säcke bei „New Look 1“ am Marktplatz 13 sowie in der Papiertruhe in der Ringstraße 23 abgeholt werden.

**Stop** – Sie möchten jetzt kurz vor Weihnachten Ihre alten Sachen verkaufen. Ich kaufe Bücher, LP's, Porzellan, alte Kameras, alte Hüte, Briefmarkensammlungen, Besteck, Handtaschen, Schreibmaschinen, Nähmaschinen, alte Gehstöcke. Diskrete und seriöse Abwicklung. Zahle Höchstpreise in bar vor Ort.  
**Tel. 0160 - 1439545**

**Kronberger Lichtspiele**  
*mein Kino...*  
**13. 11. – 19. 11. 2025**  
**Dann passiert das Leben**  
Do., Fr., Mo., Di. + Mi. 20.15 Uhr  
Sa. + So. 17.30 + 20.15 Uhr  
**Amrum**  
Do., Fr., Mo. + Di. 18.00 Uhr  
**Momo**  
Sa. + So. 15.30 Uhr  
[www.kronberger-lichtspiele.de](http://www.kronberger-lichtspiele.de)  
☀ klimatisiert **PREIS 7.1** ☎ 06173/ 7 93 85

**KARTENVORVERKAUF**  
im **MAIN-TAUNUS-ZENTRUM**  
**Ticket Snapper**  
069-300 88 6 88  
[info@ticketsnapper.de](mailto:info@ticketsnapper.de)  
**neuer STANDORT!** **GALERIA**  
MAIN-TAUNUS-ZENTRUM  
IM UNGTERGESCHOSS

**WaDiKu**  
Entrümpelungen  
von A-Z  
M. Bommersheim  
**Wohnungsauflösung**  
**Dienstleistungen**  
**Kurierdienste**  
Mobil: 0176-45061424  
E-Mail: [wadiku@aol.com](mailto:wadiku@aol.com)

**SPRUDELHOF THERME**  
BAD NAUHEIM  
**In Wellness baden!**  
*Jugendstilambiente hautnah erleben!*  
**Öffnungszeiten**  
Täglich 9 bis 22 Uhr • Freitags bis 24 Uhr  
Sprudelhof Therme • Ludwigstraße 40 • 61231 Bad Nauheim  
Telefon: 06032 991000 • [www.sprudelhoftherme.de](http://www.sprudelhoftherme.de)

**Adventausstellung mit Glühweinbar**  
**21., 22. und 23. November 2025**  
**Blumen Weigand**  
**Oechsle Glüh-WEINBAR**  
Fr, 21.11. 17:00-21:00  
Sa, 22.11. 13:00-21:00  
So, 23.11. 13:00-20:00  
Mit original Winzerglühwein, Kinderpunsch und kleinen Speisen sorgt die °Oechsle Weinbar für Verpflegung.  
[weinbar-oechsle.de](http://weinbar-oechsle.de)  
**ADVENTVERKAUF**  
jeweils von 12:00 - 18:00  
Blumen Weigand GbR  
Floristmeisterbetrieb  
Kelkheimer Straße 3  
65812 Bad Soden

**Anzeigen-Hotline (06171) 6288-0**  
Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite.

**MVV Infoabend zu Photovoltaik und Wärmepumpe**  
Die MVV Energie AG, Ihr Experte für vernetzte Energielösungen, lädt Sie herzlich ein! Wir erklären Ihnen anschaulich, worauf es ankommt:  
+ **Planung und Umsetzungsschritte**  
+ **Aktuelle Fördermöglichkeiten**  
+ **Zusätzliche Einsparpotenziale durch das MVV Energiemanagementsystem**  
Nach den Expertenvorträgen haben Sie die Möglichkeit in entspannter Atmosphäre bei Snacks und Getränken sich individuell beraten zu lassen. Wir freuen uns auf Sie!  
**21.11.2025 17 bis 18 Uhr**  
**Veranstaltungsort:**  
MVV Energie AG  
Katharina-Paulus-Straße 6B  
65824 Schwalbach a.T.  
**mvv.de/infoabende**  
Kostenlos anmelden oder vorbeikommen!  
**Vorbeikommen und attraktive Rabatte sichern!**

MIT DEN STERNEN DURCH DIE WOCHE

15. bis 21. November 2025

Widder



21.3.–20.4.

Stier



21.4.–20.5.

Zwilling



21.5.–21.06.

Krebs



22.6.–22.7.

Löwe



23.7.–23.8.

Jungfrau



24.8.–23.9.

In dieser Woche ist Ihr Blick fürs Wesentliche besonders stark ausgeprägt. Das erleichtert die anstehende Entscheidungsfindung in einigen kniffligen Fragen enorm.

Gespräche mit beruflich wichtigen Personen lohnen sich jetzt und Ihre Position stärkt sich. Andererseits könnte der Liebesalltag erhebliches Kopfzerbrechen bereiten.

Als ein gern gesehener Gast werden Sie nun bei einigen einflussreichen Leuten Punkte sammeln können. Bei Partnerproblemen sollten Sie sich kompromissbereit zeigen.

Wer jetzt Zukunftspläne schmiedet, liegt damit genau richtig! Ganz besonders für kontaktfreudige, aufgeschlossene Singles brechen rosige Zeiten in der Liebe an.

Eine kleine Meinungsverschiedenheit wird am Ende nicht so schlimm sein, wie es Ihnen im ersten Moment scheint: Quälen Sie sich nicht mit Selbstvorwürfen – die bringen nichts!

Lassen Sie sich nicht beirren, auch wenn man Ihnen wegen Ihrer Ordnungsliebe Kleingeistigkeit unterstellt: Das ist allemal besser als das Chaos, in dem andere sich bewegen.

Waage



24.9.–23.10.

Skorpion



24.10.–22.11.

Schütze



23.11.–21.12.

Steinbock



22.12.–20.1.

Wassermann



21.1.–19.2.

Fische



20.2.–20.3.



Philip Sokolowski soll als neuer Wirtschaftsförderer der Stadt dafür sorgen, dass sich wieder neue Unternehmen in Schwalbach ansiedeln.

Foto: Stadt Schwalbach

Ein Mann mit Netzwerk und Erfahrung

Schwalbach (sz). Seit 1. November hat Schwalbach wieder einen Wirtschaftsförderer. Philip Sokolowski kümmert sich nun darum, dass sich in Schwalbach neue Firmen ansiedeln und ist Ansprechpartner für die großen und kleinen Unternehmen in der Stadt. Bürgermeister Alexander Immisch bezeichnete die Wiederbesetzung als „wichtigen Schritt, um die Entwicklung der Stadt aktiv zu gestalten und frische Impulse für Wirtschaft und Standortentwicklung zu setzen“. Der 41-Jährige lebt seit 2021 in Schwalbach. Geboren wurde er 1984 in Hamburg, studierte in seiner Heimatstadt Koreanistik mit den Nebenfächern Rechtswissenschaften und Soziologie und verbrachte Studienaufenthalte an der Hankuk University of Foreign Studies in Seoul. In dieser Zeit erlernte er die koreanische Sprache und vertiefte seine Kenntnisse über internationale Wirtschaftsbeziehungen. Beruflich war er anschließend für die Korea Trade-Investment Promotion Agency (KOTRA) in Frankfurt tätig. Dort begleitete er koreanische Unternehmen beim Markteintritt in Deutschland, insbesondere in den Bereichen Halbleitertechnik, künstliche Intelligenz und Industrie 4.0. „Schwalbach ist ein sehr internationaler Ort mit ebenso vielfältigen Wirtschaftszweigen. Das reizt mich besonders an der Position des Wirtschaftsförderers“, sagt Philip Sokolowski. „Die Zukunft hält einige Herausforderungen bereit, bietet aber gleichzeitig enorme Chancen. Auf diesem Weg werde ich Schwalbach begleiten.“ Zu seinen Aufgaben gehören die Pflege und der Ausbau der Kontakte zu Unternehmen, die Entwicklung von Gewerbeflächen sowie die Förderung von Existenzgründungen und Start-ups in Zusammenarbeit mit dem Verein zur Förderung von Existenzgründungen. Besondere Aufmerksamkeit gilt dem Gewerbegebiet „Am Kronberger Hang“, das nach dem Wegzug der Samsung-Europazentrale eine wichtige Rolle für die wirtschaftliche Zukunft Schwalbachs spielt. Alexander Immisch betont, die Wirtschaftsförderung solle „proaktiv, verlässlich und nah an den Unternehmen“ agieren. Philip Sokolowski bringe dafür die idealen Voraussetzungen mit: internationale Erfahrung, ein breites Netzwerk und ein gutes Gespür für technologische Entwicklungen. Schwalbach biete mit seiner zentralen Lage zwischen Frankfurt und dem Taunus, seiner modernen Infrastruktur und den laufenden Digitalisierungsprojekten gute Voraussetzungen für Betriebe jeder Größe. Philip Sokolowski sieht ebenfalls große Chancen: „Schwalbach ist mit seinem Charakter als technologieoffene Stadt im Grünen prädestiniert für internationale Hightech-Firmen.“ Zentrale Aufgabe seiner Arbeit sei es, Betriebe zu gewinnen, zu begleiten, zu unterstützen und langfristig zu halten. Dabei wolle er die lokale Wirtschaft stärken, neue Kooperationen anstoßen und den Wirtschaftsstandort Schwalbach als attraktiven Partner in der Region weiterentwickeln. Schwalbacher Unternehmerinnen und Unternehmer, die Fragen an Philip Sokolowski haben, erreichen ihn per E-Mail an philip.sokolowski@schwalbach.de oder telefonisch unter der Nummer 06196-804211.

Chorkonzert in der Pankratius-Kirche

Schwalbach (sz). Unter dem Titel „Sehnsucht nach dem Licht“ lädt der Konzertchor Süd-hessen der Neuapostolischen Kirche am Sonntag, 23. November, um 17 Uhr zu einem Konzert in die katholische Kirche St. Pankratius in Schwalbach ein. Das Programm widmet sich musikalisch den Themen Vergänglichkeit, Hoffnung und Trost – passend zum Totensonntag als Tag des stillen Gedenkens. Der Chor spannt einen musikalischen Bogen von der Barockzeit bis zur Moderne. Zu hören sind unter anderem die Motette „Also hat Gott die Welt geliebt“ von Heinrich Schütz, Kantatensätze von Johann Sebastian Bach sowie Werke von Johannes Brahms und Josef Gabriel Rheinberger. Zwei Orgelchoräle von Johannes Brahms und Max Reger ergänzen das Programm. Der Eintritt ist frei. Spenden zur Unterstützung der musikalischen Arbeit des Konzertschores werden erbeten.

DAS WETTER AM WOCHENENDE

Freitag

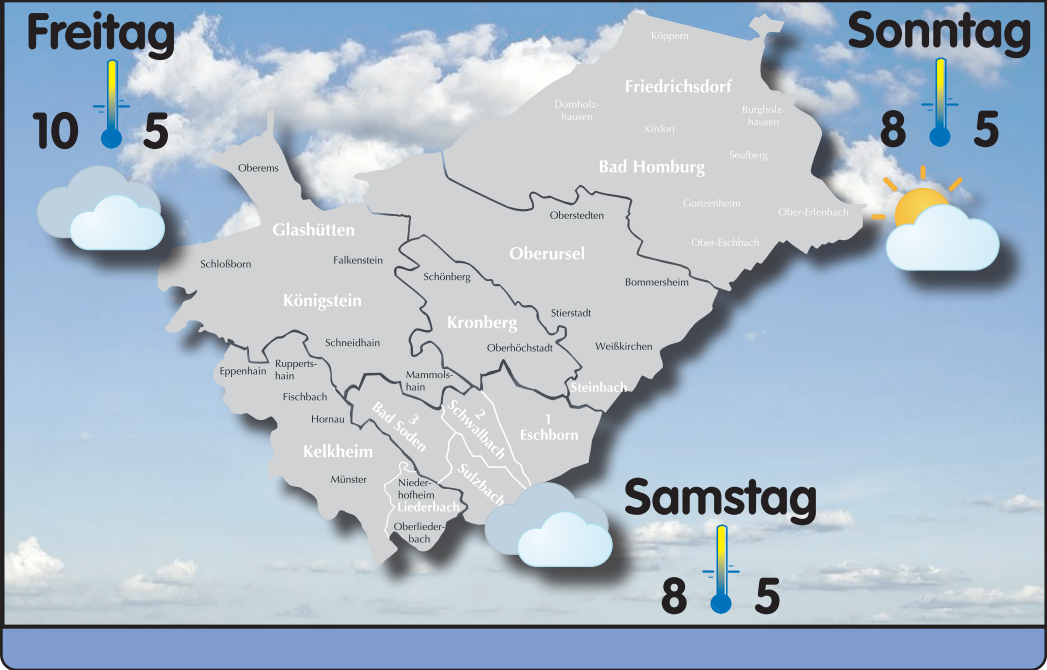
10 5

Sonntag

8 5

Samstag

8 5



KIND DAHEIM - Apotheke prime

Ihre Apotheker aus der Region!

Jetzt bequem mit der APP das eRezept einlösen!

KOSTENLOSE Service-Hotline

06171 9161 444

bestellung@apothekeprime.de

www.apothekeprime.de

Sofortlieferung im Rhein Main Gebiet

apotheke prime

apotheke prime

Wir richten die App gerne vor Ort für Sie ein (kostenfrei).

Gesundheitskarte ans Handy halten

Rezept senden

Lieferung erhalten nach Hause – schnell und unkompliziert.

## Gedenkstunde zum Volkstrauertag

**Schwalbach (sz).** Die Stadt Schwalbach lädt am Sonntag, 16. November, um 11.30 Uhr zu einer Gedenkstunde am Ehrenmal an der Eschborner Straße ein. Bürgermeister Alexander Immisch und Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch sprechen Grußworte und gedenken der Toten von Krieg, Gewalt und Terror. Zwei Jugendliche der Schülervertretung der Albert-Einstein-Schule tragen das vom Bundespräsidenten aktualisierte Totengedenken vor. Die Worte der Trauer spricht Pfarrer Sam Lee von der Evangelischen Limesgemeinde. Der Chor Pro Musica 1848 umrahmt die Feier musikalisch, der Ehrenzug der Freiwilligen Feuerwehr stellt die Ehrenwache. Eingeladen sind alle Schwalbacherinnen und Schwalbacher, Vereine und Verbände sowie Vertreterinnen und Vertreter des öffentlichen Lebens.

## Gottesdienst mit Chor

**Schwalbach (sz).** Am Mittwoch, 19. November, findet um 19 Uhr in der evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15 ein musikalischer Gottesdienst statt. Der Evangelische Chor Schwalbach singt unter der Leitung von Gretha Park unter anderem aus dem 42. Psalm in der Vertonung von Felix Mendelssohn Bartholdy. Zudem werden Texte der Autorin Andrea Schwarz rezitiert. Die Friedenskirchengemeinde und die Limesgemeinde feiern den Gottesdienst gemeinsam mit Pfarrerin im Ruhestand Hildegard Heimbrock-Stratmann.

## Sprechstunde bei Thomas Milkowitsch

**Schwalbach (sz).** Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch bietet am Mittwoch, 19. November, von 16 bis 18 Uhr eine Sprechstunde im Rathaus an. In seinen Zuständigkeitsbereich fallen die Finanzverwaltung sowie als Ordnungsdezernent die Themen Sicherheit und Sauberkeit im Stadtgebiet. Um Wartezeiten zu vermeiden, wird eine Anmeldung unter der Telefonnummer 06196-804104 oder per E-Mail an [erster-stadtrat@schwalbach.de](mailto:erster-stadtrat@schwalbach.de) empfohlen.



Tosenden Applaus vom Publikum und gelbe Rosen vom Stadtverordnetenvorsteher bekamen am Dienstag vergangener Woche 50 Schülerinnen und Schüler der Albert-Einstein-Schule nach ihrer Aufführung von Szenen und Texten aus dem Leben von Johanna Tesch und Nelly Sachs. Foto: Ludwig

## Theaterstück um die neuen Straßennamen

**Schwalbach (cl/sz).** Unter der Leitung ihrer Lehrerin Dr. Beate Hämel und ihres Lehrers Tim Hoffmann haben 50 Schülerinnen und Schüler der Albert-Einstein-Schule (AES) Szenen aus dem Leben von Johanna Tesch und Nelly Sachs einstudiert und am Dienstag vergangener Woche im Bürgerhaus aufgeführt. Nach den beiden Frauen sind seit Montag die bisherige Julius-Brecht-Straße und der bisherige Rudolf-Dietz-Weg benannt. Stadtverordnetenvorsteher Jan Frey endete seine kleine Ansprache mit der Bemerkung, dass er kurz zuvor zum erstenmal Glückwunschpost an die neuen Adressen schicken durfte und sich darüber gefreut hat. Mit der Umbenennung der Julius-Brecht-Straße in Johanna-Tesch-Straße und des Rudolf-Dietz-Weges in Nelly-Sachs-Weg tauscht die Stadt Schwalbach nach einem entsprechenden Beschluss der Stadtverordnetenversammlung die Namen von Nazi-Sympathisanten und -Profiteuren gegen die von zwei prominenten Opfern des Regimes aus. Die Frankfurter sozialdemokratische Politikerin und ehemalige Reichstagsabgeordnete Johanna Tesch starb im KZ Ravensbrück. Der jüdischen Dichterin Nelly Sachs gelang in letzter Minute mit ihrer Mutter die Flucht vor der Gestapo aus

Berlin nach Schweden, wo sie später mit dem Nobelpreis für Literatur ausgezeichnet wurde. Rund 200 Besucherinnen und Besucher – Eltern, Geschwister, Freunde und interessierte Schwalbacherinnen und Schwalbacher – erlebten am Dienstag vergangener Woche einen ebenso nachdenklichen wie künstlerisch anspruchsvollen Abend. Auf mehreren Ebenen verband das Stück Spielszenen, Lesungen, chorisch gesprochene Texte und musikalische Einlagen zu einem facettenreichen Bild zweier Frauen, deren Lebenswege untrennbar mit der Geschichte des nationalsozialistischen Deutschlands verbunden sind. Szenen aus dem Alltag von Johanna Tesch – etwa ein Frankfurter Kaffeekränzchen, humorvoll und pointiert im Dialekt gespielt – sorgten für heitere Momente und Szenenapplaus. Die Schilderungen ihrer Haft und ihres Todes im Konzentrationslager Ravensbrück hingegen sorgte für stille Nachdenklichkeit im Saal. Auch die Figur der Nelly Sachs wurde eindringlich gezeichnet: in Rückblenden in ihr Berliner Elternhaus, in Momenten der Flucht, in Szenen aus ihrem kargen Exil in Stockholm, wo sie „in der Küche“ an ihrem literarischen Werk arbeitete. Fragmente ihrer komplexen

Lyrik wurden wiederholt in die Spielhandlung integriert. Besonders berührend: der Vortrag ausgewählter Verse ihres Gedichts „Wer aber leerte den Sand aus euren Schuhen“, in der die Protagonistin Sand aus einem Stiefel auf die Bühne rieseln ließ. Musikalische Zwischentöne von damals und heute verbanden die unterschiedlichen Spielebenen. In einer Schulszene reflektierten die jungen Darsteller zudem die Bedeutung von Straßennamen – und machten deutlich, wie aktuell Erinnerungskultur auch heute ist. Nach der Aufführung bedankte sich Beate Hämel, die das Stück selbst verfasst hatte, bei allen Mitwirkenden sowie bei der Stadt Schwalbach für die Anregung und Unterstützung. Schulleitungsmitglied Markus Holz lobte den Mut und das Engagement der Schülerinnen und Schüler, „in einer Zeit, in der Haltung gefragt ist, klare Zeichen zu setzen“. Stadtverordnetenvorsteher Jan Frey dankte der Schule dafür, dass sie Nelly Sachs und Johanna Tesch mit der Produktion in der Stadt willkommen heißt und den Schwalbacherinnen und Schwalbachern Gelegenheit bietet, sich auf lebendige Weise mit den beiden Biografien vertraut zu machen.

# GOLDANKAUF

VERTRAUEN SIE IHREM 1A JUWELIER - DER ENDPREIS ZÄHLT

**SOFORT BARGELD FÜR**

**ZAHNGOLD | ALTGOLD | BRUCHGOLD | GOLDUHREN | GOLDBARREN**

**GOLDMÜNZEN | SILBERBESTECK | SILBERSCHMUCK | ZINN**

**GOLDANKAUF NUR BEIM PROFI**  
**Achtung vor unseriösen Angeboten!**  
Immer häufiger versuchen sogenannte Händler mit zweifelhaften Methoden auch Gold anzukaufen.  
**LASSEN SIE SICH NICHT TÄUSCHEN !**

AN-& VERKAUF VON LUXUSUHREN: ROLEX, BREITLING, AUDEMARS PIGUET, UVM.

**JETZT KOSTENLOS ANFRAGEN!**

**SERIÖSES & FAIRES ANGEBOT EINHOLEN**

**Juwelier Fehn** seit 1916

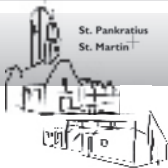
Friedrich-Ebert-Straße 14 · 61476 Kronberg · Tel. 06173 1022

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 10.30 – 18.00 Uhr · Samstag 10.30 – 14.00 Uhr

PARKPLÄTZE  
AN DER TANZHAUSSTRASSE  
(STREITKIRCHE)

Kath. Pfarrei Heilig Geist am Taunus

PFARRAMT TAUNUSSTRASSE 13 TEL. 5610200



So 16.11. 09:30 Uhr

St. Pankratius

Sonntagsmesse „Um Gottes Willen“, parallel Kindergottesdienst

Mi 19.11. 18:00 Uhr

St. Martin

Werktagsmesse

Do 20.11. 09:00 Uhr

St. Pankratius

Wortgottesdienst

Termine:

mittwochs 10.00 Uhr Eltern-Kind-Kreis

19.00 Uhr Kirchenchorprobe

donnerstags 17.30 Uhr Jugend-Musikgruppe

Pfarrer Alexander Brückmann Tel. 06196/7745021, Mail: a.brueckmann@heilig-geist-am-taunus.de;

Zentrales Pfarrbüro Heilig Geist am Taunus Tel. 06196/774500, Mail: pfarrbuero@heilig-geist-am-taunus.de

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr, Dienstag bis Donnerstag 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Homepage: www.heilig-geist-am-taunus.de

Evangelische Limesgemeinde

OSTRING 15 TEL. 503839-0



Do. 13.11. 19.00 Uhr Autorenlesung der CJZ mit Jürgen Vits „Sanssouci“

Auf den Spuren einer deutsch-belgischen Familie im bewegten 20. Jhd. – Teil 2

So. 16.11. 10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Ute Wagler)

Mo. 17.11. 10.00 Uhr Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 0-18 Monate

16.00 Uhr Internationale Begegnungsoase für Eltern u. Kinder 2-8 Jahre

Di. 18.11. 16.00 Uhr Konfi-Zeit (Pfarrer Sam Lee)

Mi. 19.11. 19.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst am Buß- und Bettag

(PfarrerIn i.R. Hildegard Heimbrock-Stratmann) mit dem

Ev. Chor Schwalbach (Leitung Gretha Park)

Do. 20.11. 15.00 Uhr Ökumenische Seniorenrunde

16.00 Uhr Puppentheater Fantasia (Paw Patrol)

18.30 Uhr Adventsbasteln mit den Boomerangs 55+

Pfarrer Sam Lee / Gemeindebüro: Mo., Di., Do., Fr. von 9.00 bis 12.30 Uhr, Gabi Wentzell

Alle Telefone 50 38 39-0 Email: limesgemeinde.schwalbach@ekhn.de

Evangelische Friedenskirchengemeinde

BAHNSTRASSE 13 TEL. 1006



Do. 13.11. 14.30

Seniorentanzen

So. 16.11. 10.00

Gottesdienst zum Volkstrauertag mit Frau Dr. Köstlin-Göbel

11.00

Kreativmarkt im Gemeindehaus

11.30

Begegnungscafé in der Kirche

PfarrerIn Birgit Reyher, E-Mail: birgit.reyher@ekhn.de, Tel.: 06196/1006

Büro: E-Mail friedenskirchengemeinde.schwalbach@ekhn.de, Tel. 06196/1006

Homepage: www.friedenskirche-schwalbach.de

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schwalbach

TELEFON 888446    Veranstaltungen (falls nicht anders angegeben): Gruppenraum im Atrium



So 16.11.

kein Gottesdienst

www.efg-schwalbach.de

Christusgemeinde Schwalbach

Evangelische Gemeinde im Hessischen Gemeinschaftsverband e.V.



So. 16.11. 10:30 Uhr

Di. 18.11. 19:30 Uhr

Gottesdienst mit Gerhard Scharf

Bibellesen im Atrium

Alle Veranstaltungen finden im Atrium, 1. Stock, Westring 3 statt.

www.christusgemeinde-schwalbach.de

Tel. 06196-9699520

Neuapostolische Kirche Schwalbach

PFINGSBRUNNENSTRASSE 18    www.nak-schwalbach.de



Gottesdienst Mittwoch 20:00 Uhr

Gottesdienst Sonntag 10:00 Uhr

Jeder ist herzlich willkommen!

Mehr Informationen finden Sie auch im Internet unter www.nak-schwalbach.de

WIR GEDENKEN

Als die Kraft zu Ende ging,  
war's kein Sterben,  
war's Erlösung.

Ich nehme Abschied von meinem geliebten Vater

August Hofmann

\* 23. April 1932    † 23. Oktober 2025

In Liebe und Dankbarkeit:  
Silke

Die Urnentrauerfeier findet am 20.11.2025, um 11 Uhr,  
in der Kirche St. Pankratius Schwalbach am Taunus,  
mit anschließender Beisetzung auf dem Alten Friedhof, statt.



PIETÄTEN

W. STEFFENS & SOHN Grabsteine

KRONTHALER STRASSE 53  
61462 KÖNIGSTEIN-MAMMOLSHAIN

Unsere Rufnummern:  
TELEFON 061 73 / 94 09 90 · TELEFAX 061 73 / 94 09 91



STEINMETZ- UND BILDHAUERMEISTER

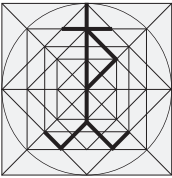
GRABMALE

TREPPEN - BODENBELÄGE  
RESTAURIERUNGEN  
IDEEN AUS MARMOR & GRANIT

www.steinmetz-pyka.de

DIRK PYKA

HAUPTSTRASSE 21  
65812 BAD SODEN-NEUENHAIN  
TEL.: 0 61 96 / 2 15 49 · Mobil 0176 / 34 49 40 76



Reichmann

BESTATTUNGS-MEISTERBETRIEB

Seit Generationen an Ihrer Seite

Fachbetrieb für Bestattungsdienste:  
Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
Natur- und Alternativbestattungen  
Erledigungen aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorge / Treuhand

Westring 67 · Schwalbach a. Ts.  
info@reichmann24.de · www.reichmann24.de

Tel.: 06196/1446

Carsten Pauly

„Diskrete Beratung und persönliche Betreuung stehen an erster Stelle.“

24h Bereitschaft

MEISTER-BRIEF

Carsten Pauly

Bestattungsvorsorge

Bestattungshaus Grieger

■ Abholung Tag und Nacht

■ Erledigung aller Formalitäten

■ Eigene Sarg- und Urnenausstellung

■ Bestattungsvorsorge

Marktplatz 43 (direkt am Busbahnhof),  
65824 Schwalbach

www.bestattungshaus-grieger.de  
info@bestattungshaus-grieger.de

24 Stunden erreichbar unter Telefon: 06196 / 95 2345-0







## Sonntag Kreativmarkt in der Friedenskirche

**Schwalbach (sz).** Bereits zum zehnten Mal veranstaltet die Evangelische Friedenskirchengemeinde einen Kreativmarkt. Am Sonntag, 16. November, gibt es nach dem Gottesdienst, der um 10 Uhr beginnt, wieder viele handgefertigte Dinge und kulinarische Köstlichkeiten. Der Markt in der Bahnstraße 13 ist von 11 bis 16 Uhr geöffnet. Die Ausstellerinnen haben in den vergangenen Wochen vor allem Dekorationen und Geschenke für die Advents- und Weihnachtszeit hergestellt. Der Erlös des Tages kommt einem Spendenprojekt zu Gute. Um 13 Uhr wird zudem der Spendenerlös des Kreativmarkts aus dem vergangenen Jahr übergeben. In der Kirche lädt ab 11.30 Uhr ein Begegnungscafé mit Kuchen- und Suppenbuffet zum Verweilen ein.

## Hanna Mieszkowski stellt ihre Bilder aus

**Schwalbach (sz).** In der Kulturkreis-Galerie in der alten Schule zeigt Hanna Mieszkowski zurzeit ihre Einzelausstellung „Irr Ab Umwege“. Die Künstlerin ist seit 2005 Mitglied im Schwalbacher Kunstkreis. Ihre Werke beschäftigen sich mit den Widersprüchen und Herausforderungen der Gegenwart. Sie spiegeln gesellschaftliche Themen wider – teils glänzend und verlockend, teils beunruhigend und provozierend. Nach der Vernissage am vergangenen Donnerstag sind die Arbeiten noch bis Sonntag, 23. November, jeweils samstags und sonntags von 15 bis 18 Uhr im Dachgeschoss in der Schulstraße 7 zu sehen. Der Eintritt ist frei. Die Künstlerin ist jeweils anwesend.

## Chili und Glühwein am kleinen Markt

**Schwalbach (sz).** Beim Dienstagsmarkt am 18. November bietet der Seniorenbeirat auf dem Parkplatz an der Pfingstbrunnenstraße von 11 bis 13 Uhr Chili con Carne und Glühwein an. „Viele ältere Menschen in Alt-Schwalbach freuen sich, wenn der Seniorenbeirat beim Dienstagsmarkt aktiv wird“, sagt Monika Schwarz, die Vorsitzende des städtischen Gremiums. Der Markt soll zur Belebung des alten Ortskerns beitragen. Der kleine Markt besteht aus drei Ständen mit Obst und Gemüse, Tiroler Spezialitäten und mediterranen Produkten.

## Informationen zum Familiennachzug

**Main-Taunus-Kreis (sz).** Am Mittwoch, 19. November, informiert die Evangelische Familienbildung Main-Taunus gemeinsam mit der Volkshochschule über Wege des Familiennachzugs. Von 17 bis 19 Uhr beantworten Leonie Blum und Nicole Bader in Raum 005 der Volkshochschule in der Pfarrgasse 38 in Hofheim Fragen zu Voraussetzungen, Verfahren und einzelnen Schritten. Im Anschluss können Menschen mit Aufenthaltstitel aus dem Main-Taunus-Kreis einen Beratungstermin vereinbaren. Die Teilnahme ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist bis Sonntag, 16. November unter vhs-mtk.de (Stichwort „Familiennachzug“) im Internet möglich.



Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch, die städtische Mobilitätsbeauftragte Daniela Wolf und Schulleitungsmitglied Markus Holz (vorne Mitte von links) würdigten an der Albert-Einstein-Schule die beiden radelaktiven Klassen 7b und 10b. Fotos (3): Stadt Schwalbach

# Langer Schulweg mit 44.000 Kilometern

**Schwalbach (sz).** Beim diesjährigen Schwalbacher Schulradeln haben 350 Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte der drei weiterführenden Schulen ein Zeichen für klimafreundliche Mobilität gesetzt. Gemeinsam legten sie während der dreiwöchigen Aktion mehr als 44.000 Kilometer mit dem Fahrrad zurück und sparten damit über 7.000 Kilogramm Kohlendioxid ein. Erster Stadtrat Thomas Milkowitsch und die städtische Mobilitätsbeauftragte Daniela Wolf besuchten am 29. Oktober, die Schulen, um den Siegerteams persönlich zu gratulieren. Den ersten Platz belegte die Albert-Einstein-Schule mit fast 28.000 gefahrenen Kilometern – ein neuer Rekord. Die Friedrich-Ebert-Schule konnte ihr Vorjahresergebnis mit rund 14.000 Kilometern verdoppeln. Die Obermayr International School erreichte mit knapp 3.000 Kilometern das Dreifache des Ergebnisses aus dem Vorjahr. Thomas Milkowitsch lobte das Engagement der Jugendlichen: „Das Schulradeln zeigt eindrucksvoll, dass nachhaltige Mobilität schon im Alltag beginnt.“ Daniela Wolf ergänzte, dass das gemeinsame Radeln auch das Miteinander stärke: „Teamgeist, Bewegung und Umweltschutz passen perfekt zusammen.“ Mit der Teilnahme am Wettbewerb will die Stadt Kinder und Jugendliche motivieren, das Fahrrad häufiger im Alltag zu nutzen – ob auf dem Schulweg oder in der Freizeit. Das Schulradeln ist Teil der bundesweiten Umweltkampagne Stadtradeln, die vom Klima-Bündnis initiiert und vom Land Hessen unterstützt wird.



Delegationen der drei radel-aktivsten Klassen 6d, 7a und 10b nahmen an der Friedrich-Ebert-Schule (hinten links) entgegen. Schulleiter Felix Blömeke (rechts) und Kevan Naylor (hinten Mitte), der das Schulradeln an seiner Schule federführend organisiert hat, freuten sich mit ihren Schülerinnen und Schülern über den Erfolg.



An der Obermayr International Scholl ehrten Thomas Milkowitsch und Daniela Wolf Schülerinnen und Schüler der 6c, der 8c und eines gemischten Teams. Mit dabei war auch Vanessa Vogel (Bildmitte), die das Schulradeln an ihrer Schule organisiert hatte.

# Jugendliche bauen wieder kleine Roboter

**Schwalbach (sz).** Die Anmeldephase für den Regionalwettbewerb der World Robot Olympiad (WRO) 2026 in Schwalbach hat begonnen. Am Samstag, 16. Mai, ist die Stadt bereits zum fünften Mal Austragungsort des Wettbewerbs in der Kategorie „Future Innovators“. Anmeldungen sind bis 27. März möglich. „Es freut mich sehr, dass unsere Stadt als Wettbewerbs-Partner

zur WRO beitragen kann. Die Thematik verbindet idealerweise alle MINT-Fächer und stärkt das Interesse junger Menschen an technischen Berufen, die für unsere Zukunft von zentraler Bedeutung sind“, sagt Bürgermeister Alexander Immisch. Teilnehmen können Kinder und Jugendliche im Alter von 8 bis 19 Jahren in 2er- oder 3er-Teams. Sie entwickeln ein Robotermo-

dell zum Saison-Thema und präsentieren es am Wettbewerbstag. Das Siegerteam qualifiziert sich für das Deutschlandfinale am 19. und 20. Juni in Trier. Das Europafinale findet im September 2026 in Kroatien statt. Weitere Informationen zu dem Wettbewerb und den Teilnahmebedingungen gibt es unter worldrobotolympiad.de im Internet.

## WIR GEDENKEN

Und immer sind da Spuren deines Lebens,  
Gedanken, Bilder und Augenblicke.  
Sie werden uns an dich erinnern und dich nie  
vergessen lassen.

Nach einem langen gemeinsamen Leben nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann,  
unserem Vater und Schwiegervater

# Anton Theils

\* 26.11.1935 † 31.10.2025

**In Liebe und Dankbarkeit**  
Irmgard Theils, geb. Gnan  
Herbert und Renate Theils, geb. Lampert  
Karin Ortner, geb. Theils  
Thomas, Beate und Janina Gnan

Schwalbach, im November 2025

Die Trauerfeier, mit anschließender Urnenbeisetzung auf dem Alten Friedhof, findet am  
21.11.2025 um 11.00 Uhr in der Kirche St. Pankratius in Schwalbach statt.

– ANZEIGE –

## MVV Infoabend zu Photovoltaik und Wärmepumpe

Experteninfos aus erster Hand gibt es bei den MVV Infoabenden. Foto: MVV Energie AG

**Wissenswertes rund um die Energiewende im Eigenheim bietet die MVV Energie AG, am 21. November um 17 Uhr beim Infoabend im MVV Showroom in Schwalbach**

Worauf sollte man bei der Auswahl und Planung einer Photovoltaikanlage oder Wärmepumpe achten? Welche Förderungen sind möglich? Und wie lassen sich Kosten durch intelligentes Energiemanagement zusätzlich sparen? Auf diese und viele weitere Fragen

gibt es kompetente Antworten aus erster Hand bei dem **MVV Infoabend am 21. November**. Im Anschluss an die Fachvorträge können die Gäste den Expertinnen und Experten ihre individuellen Fragen stellen und die innovativen Anlagen besichtigen. Bei Snacks und Getränken lässt sich der Abend in entspannter Atmosphäre ausklingen. Außerdem profitieren Interessierte von einer Rabattaktion auf Photovoltaik und Wärmepumpen! Als Energieunternehmen mit über 150 Jahren Erfahrung ist MVV seit April 2024 mit einem Showroom in Schwalbach vertreten und bietet nachhaltige und effiziente Energielösungen im Komplettpaket inkl. Einbau durch eigene Fachhandwerker an. Der Standort von MVV befindet sich in der Katharina-Paulus-Straße 6b in Schwalbach. Um eine vorherige Anmeldung wird gebeten, aber auch Kurzsentschlossene sind herzlich willkommen. **Infos und Anmeldung unter: [mvv.de/infoabende](https://mvv.de/infoabende)**

# TELEFONSERVICE

A

AUGENOPTIK

Optik Knauer e.K.

Brillen und Kontaktlinsen  
Bad Soden, Clausstraße 25  
Tel. 0176/22051453  
www.optik-knauer.de

AUTOGUTACHTEN

Ing.-Büro Wünscher

Geprüfte Kfz.-Sachverständige  
Schaden-Gutachten,  
Unfall-Rekonstruktion  
Adolf-Damaschke-Straße 19  
Tel. 1605  
Mobil 0177 / 2 14 84 96

AUTOHÄUSER

Autohaus Schwalbach GmbH

Mitsubishi-Vertragshändler  
Mazda-Service  
Neu und Gebrauchtwagen  
Tel. 3001  
Fax 06196 / 88 17 42 0  
www.autohaus-schwalbach.de

Autohaus Ziplinski GmbH

Renault-Vertragshändler  
Neu- und Gebrauchtwagen, Karosserie-arbeiten, Lack- und Glasschäden  
Hardtbergstraße 37a  
Tel. 1054  
Renaultziplinski@aol.com

KFZ-Technik Autohaus Schulz

Die Markenwerkstatt auch für Ihr Auto!  
65824 Schwalbach,  
Sulzbacher Straße 43  
Tel. 8 52 70

AUTO-UNFALLHILFE

Eggenweiler GmbH

Karosserie- und Lackreparatur, Autoglas, Klimaanlage-Füllstation, Mietwagen  
Am Flachsacker 1  
Tel. 3121  
info@eggenweiler.de  
www.eggenweiler.de

B

BUCHHALTUNG

Klewe Verwaltung und Beratung

Finanz- und Lohnbuchhaltung, Datenerfassung, Büro-Organisation  
Tel. 06196/50 36 40  
Fax 50 36 42  
www.klewe.com

COMPUTER

Complete GmbH

Beratung, PC-Installation, Virenbeseitigung, IT-Dienstleistungen, PC-Hilfe für Senioren  
Tel. 069 / 34 81 24 45  
info@complete-gmbh.com  
www.complete-gmbh.com

D

DACHDECKER

FS Bedachungen GmbH

Dachdeckerarbeiten aller Art  
Altkönigstraße 1a  
Tel. 06196 / 52 48 933  
dachbau-schrader@t-online.de

ELEKTRO INSTALLATIONEN

Elektro-Albat

Planung und Elektroanlagenbau, Kundendienst und Elektrogeräte, Kabelfernsehen, Satellitenanlagen - Bahnstraße 8  
Tel. 8 51 02

Elektro-Kollmann

Anlagenbau, Reparaturen, Antennenbau, Elektrogeräte  
Tel. 13 74

Karsten Schmiegel Elektrotechnik

EIB-Bussysteme, Antennenbau, Elektroreparaturen, 24h-Service  
Tel. 88 82 27

ENERGIEBERATUNG

eta-Plus Energieberatung

Energet. Altbausanierung, Energieausweise, Baubegleitung, Schimmelanalyse  
Tel. 06196 / 5 24 12 15  
Fax 06196 / 5 24 12 13  
info@eta-plus.de  
www.eta-plus.de

ESSEN AUF RÄDERN

Menüservice apetito AG

im Auftrag von „Deutsches Rotes Kreuz - Soziale Dienste Rhein-Main-Taunus gGmbH“  
Tel. 0 61 92 / 20 77 30  
Fax 05971 / 80 20 80 55

Möchten Sie eine Anzeige schalten?

Unser Medienberater unterstützt Sie gerne dabei:  
**Rolf Hörner,**  
Tel. 06171 6288-14,  
r.hoerner@hochtaunusverlag.de

F

FERNSEHSERVICE

Multi-Media Hilb

Fernsehservice, Beratung u. Reparaturen  
Servicenummer 0172 / 149 2243  
Multi-media-hilb@t-online.de

FUSSPFLEGE

Dolores Lopez

Mobile Fußpflege  
Tel. 0151 / 56 3375 55  
oder 069 / 58 20 86

Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege  
- 25 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach  
Tel. 0173 / 4 30 21 12

G

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Cheikhi Gartenservice

Gartenpflege, Baumfällungen, Pflaster- und Zaunarbeiten, Winterdienst, Gartengestaltung  
Tel. 06196 / 5 24 11 75  
Mobil 0178 / 44 35 605  
cheikhi@hotmail.de

Gartenbau Uwe Scherer

Gartenpflege, Planung, Neuanlage, Pflasterarbeiten  
Tel. 06196 / 53 31 04  
info@gartenbauscherer.com

GLASEREIEN

Glaserrei Schneider & Gleiser GbR

Verglasungen, Fenster, Rollläden, Duschcabinen, Spiegel nach Maß  
Gartenstraße 19  
Tel. 06196 / 8 67 98  
Fax 8 19 35  
info@glaserrei-sg.de

I

IMMOBILIEN

Adler Immobilien

Verkauf, Vermietung, Bewertung  
Messer-Platz 1,  
65812 Bad Soden  
Tel. 06196 / 560 960  
www.adler-immobilien.de

CAMIKO Immobilien u. Hausverwaltungen

65936 Frankfurt a. M.  
Sossenneimer Riedstraße 16b  
Termine nach Vereinbarung  
Tel. 0151 / 41 62 61 21  
info@camiko-immo.de

Schwalbacher Zeitung im Internet:  
www.taunus-nachrichten.de

Christoph Samitz Immobilien

Ihr Immobilienmakler vor Ort  
Tel. 06196 / 4 3778  
Fax 06196 / 4 3730  
www.csimakler.de

EVERNEST GmbH / Olga Maier

Premium-Immobilienmaklerin aus Schwalbach. Professionelle, kostenlose Bewertung und Verkauf. Modern, persönlich, zuverlässig, schnell  
Tel. 0179 / 54 69 667  
Olga.Maier@evernest.com  
www.evernest.com

G&K Immobilienberatungs GmbH

Verkauf, Vermietung, Beratung  
Hauptstraße 22, 65843 Sulzbach  
Tel. 06196 / 76 77 49  
info@guk-immo.de  
www.immobilien-machen-freude.de

Haus & Grund Sossenheim

Umfassende Beratung rund um Ihre Immobilie  
Tel. 069 / 78 80 01 20  
Fax 069 / 34 05 89 43  
h.j.langer@t-online.de  
www.hug-sossenheim.de

Manfred Kuhfuß

IVD - Vermietung - Verkauf - Verwaltung  
Tel. 069 / 3 14 02 60  
www.kuhfuss.de

INSTALLATIONEN/ISOLIERUNG

Kai-Uwe Abel

Meisterbetrieb - Heizungs-, Gas- und Wasserinstallationen, Solar- und Wasseraufbereitungsanlagen, Wartung und Kundendienst  
Tel. 06196 / 56 81 18  
Fax 56 81 01  
uweabel@aol.com

Anton Benedick

Meisterbetrieb - Heizung-, Sanitär-, Gas- und Wasserinstallation, Kundendienst, Wartung, Notdienst  
Tel. 06196 / 8 28 55  
Fax 8 45 64  
www.benedick.de

bht Bäder & Haustechnik GmbH

Meisterbetrieb - Sanitär, Heizung, Fliesen, Elektro mit Wartung, Reparatur und Bäder komplett  
Tel. 06196 / 56 86 31  
Fax 56 86 30  
www.bht-eschborn.de

Freund GmbH

Heizung, Sanitär, Spenglerei, Dachrinnenservice - Schwalbach, Am Brater 1  
Tel. 06196 / 7 66 60 10  
Fax 06196 / 7 66 60 19

Ott-Haustechnik

Meisterbetrieb - Heizung, Solar, Sanitär, komplette Bäder, Spenglerei, Kundendienst, Notdienst, Wartung  
Tel. 06196 / 8 51 55  
Fax 06196 / 8 67 18  
ott.haustechnik@t-online.de

K

KANALREINIGUNG

Kanal Fay

Rohrreinigungs-Service GmbH, 24-Stunden-Service, Kanalsanierung, Gruben- und Fettabscheiderentleerung  
Adolf-Damaschke-Straße 12, Schwalbach  
Tel. 06196 / 8 89 70

KOSMETIK- & NAGELSTUDIOS

Silkes Kosmetikstübchen

und medizinische Fußpflege  
- 25 Jahre zufriedene Kunden  
Marktplatz 9, 65824 Schwalbach  
Tel. 0173 / 4 30 21 12

M

MALER & TAPEZIERER

Malermeister Thomas Scheel

Maler-/Lackier-/Tapezierarbeiten, kreative Wandgestaltung, Fassadengestaltung, Trockenbau-/Verputz-/Wärmedämmarbeiten, Fußbodenbeläge, Gerüstbau  
Tel. 06196 / 2 02 43 38  
Mobil 0177 / 3 11 77 02

MARKISEN

Markisen-Ostern

Friedrich-Stoltze-Straße 4a  
Tel. 06196 / 8 13 10

MÖBEL

Möbel-Sachs GmbH

Wohnkonzepte zum Wohlfühlen, Einrichtungs-Studio, Schreinermeister-und Parkettlege-meisterbetrieb  
Berliner Straße 29  
Tel. 06196 / 86031 + 32  
Fax 8 60 37  
info@moebel-sachs.de

MUSIKSCHULEN

Jugendmusikschule 1976 e. V.

Schwalbach, Marktplatz 9  
Tel. 06196 / 82470  
www.jugendmusikschule1976.de

Musikschule Taunus

Öffentliche Musikschule im VDM, Unterricht an der Geschwister-Scholl-Schule  
Tel.06173 / 6 61 10 + 64 00 34  
www.musikschule-taunus.de  
info@musikschule-taunus.de

P

PFLEGEDIENSTE

Mobiles Pflegeteam Schwalbach

Anela Jovanovic  
Am Sulzbacher Pfad 1  
Tel. 06196 / 88 34 599  
Mobil 0172 / 10 30 194

Ökumenische Diakoniestation

Eschborn/Schwalbach  
Essen auf Rädern, individuelle Hilfe, Pflege, Beratung in Ihrem Zuhause  
Tel. 06196 / 9 54 75-0

Sozialzentrum Eschborn und Schwalbach

Familien-, Kranken-, Alten-, Tagespflege  
24-Stunden-Pflege, ambulante Pflege  
Tel. 06196 / 76 76 040  
oder 06173 / 64 00 36

PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

Jördis Weisflog

Unterstützung in Krisensituationen, Entscheidungsfindung, Burnout-Prävention, Persönlichkeitsentwicklung (keine Psychotherapie)  
Tel. 01573 / 67 90 456  
mail@joerdis-weisflog.de  
www.joerdis-weisflog.de

Barbara von Tobien

Lebensberatung  
Persönlichkeitstraining  
Deutsch und Englischkurs  
Tel. 0174 / 519 44 93  
bvtobien@gmail.com

Schwalbacher Zeitung im Internet:  
www.taunus-nachrichten.de

Reisebüro Kopp Lufthansa City Center

Jede Reise, alle Airlines, jeder Veranstalter zur tagesaktuellen Best-Preis-Garantie, DB-Fahrkarten  
Marktplatz 36  
Tel. 06196 / 8 89 89-60  
www.komm-reisen.de

Selected Travel Reisecafé

Touristik, Firmendienst  
Schwalbach, Schulstraße 14  
Tel. 06196 / 88 400 33  
Fax 06196 / 88 400 37  
dirk.kattendick@selectedtravel.de  
www.selectedtravel.de

ROLLÄDEN

Alfred Müller KG

Fenster, Türen, Sonnenschutz  
Taunusstraße 7  
Tel. 06196 / 14 83

S

SCHLOSSEREIEN

Roger & Scheu Metallbau GmbH

Treppenanlagen, Fenstergitter, Geländer, Toranlagen, Kunstschmiede  
65843 Sulzbach, Wiesenstraße 10  
Tel. 06196 / 75 93 96  
www.rogerscheu.de

Elshout

Schuhmacherei, Schlüssel-Notdienst, Reinigungsannahme  
Sulzbach, Hauptstraße 27  
Tel. 06196 / 7 39 55  
Mobil 0171 / 400 54 99  
www.schuhmacherei-sulzbach.de

SPRACHSCHULEN

TS-Lingua GmbH

Deutsch, Englisch, Spanisch für Erwachsene, Jugendliche und Kinder, Gruppen und Einzelkurse  
65824 Schwalbach, Am Kronberger Hang 2  
Tel. 06196 / 9 53 42-20  
info@taunus-lingua.de

STEUERBERATUNG

Basten GmbH Steuerberatung

Grundsteuerbewertung 2022  
65843 Sulzbach, Im Haindell 1  
Tel. 06196 / 500216  
Fax 06196 / 50 02 50  
joachim.basten@datevnet.de  
www.basten.de

Dietrich M. Reimann

65824 Schwalbach, Berliner Straße 27  
Tel. 06196 / 5038 20  
Fax 06196 / 8 26 78  
info@steuerberater-reimann.de

T

TAXIRUF & FAHRDIENSTE

FahrService Taunus

Orts- & Fernfahrten, Flughafen- & Bahnhofstransfer, Pünktlich, zuverlässig, sicher, 24/7  
Tel. 06196 / 95 29 191  
FahrService-Taunus@web.de

Michael Volland

Nah- und Fernfahrten, Flughafentransfer  
Tel. 06196 / 8 20 80  
volland@email.de

Telefonservice

Unsere preiswerte Dauerwerbung in

Sulzbacher Anzeiger

Schwalbacher Zeitung

Sie wollen auch mitmachen?

Ansprechpartner: Rolf Hörner, Telefon 06171/62 88 14 • r.hoerner@hochtaunusverlag.de



Einen Ausflug in die Antike unternahm der Latein-Leistungskurs der AES. Foto: AES

## Mitgefühl und menschliche Konflikte

**Schwalbach (sz).** Der Latein-Oberstufenkurs der Albert-Einstein-Schule hat Ende Oktober das Schauspiel „Antigone“ von Sophokles im Schauspiel Frankfurt besucht. Die Inszenierung unter der Regie von Selen Kara hinterließ bei den Schülerinnen und Schülern gemischte Eindrücke. Ein Schüler kommentierte: „75 Minuten Bühnentheater, und es passiert eigentlich gar nichts.“ Die meisten anderen zeigten sich jedoch beeindruckt von den zentralen Themen der griechischen Tragödie – von Schuld und Mitgefühl, von menschlichen Konflikten und moralischen Dilemmata. Die Titelfigur Antigone steht in dem Stück vor der

Entscheidung, ob sie dem Befehl des Herrschers Kreon gehorcht oder ihrem Bruder Polyneikes die Bestattung gewährt. Mit Worten wie „Nicht mitzuhassen, mitzulieben bin ich da“ begründet sie ihren Widerstand und betont die Vorrangigkeit menschlicher Werte gegenüber staatlichen Gesetzen. Auch der berühmte Chorvers „Vieles ist schrecklich, doch nichts ist schrecklicher als der Mensch“ regte die Jugendlichen zum Nachdenken an. Viele sahen darin Bezüge zur Gegenwart. Am Ende waren sich alle einig, dass der Theaterbesuch ein lohnender Ausflug in die Welt der Antike war, der gerne wiederholt werden darf.

## HvK-Schüler erlebten sonnige Tage

**Eschborn (ew).** Zwölf Schülerinnen und Schüler der neunten Klassen der Heinrich-von-Kleist-Schule (HvK) haben vom 21. bis 28. Oktober am Schüleraustausch mit der Partnerschule IES San Fernando in Madrid teilgenommen. Auf dem Programm standen neben dem Kennenlernen der spanischen Hauptstadt auch Ausflüge in die ehemalige Hauptstadt Toledo und zum früheren Sommerpalast der Königsfamilie in Aranjuez. Während ihres Aufenthalts verbrachten die Jugendlichen das Wochenende und mehrere

Nachmittage mit ihren Austauschpartnerinnen und Austauschpartnern sowie deren Familien. So erhielten sie Einblicke in den Alltag, die Sprache und die Kultur Spaniens. Begleitet wurden sie von den Lehrerinnen Laura Rülke, Sophia Rosenkranz-Kalis und Celia Bermudez. Nach einer Woche voller Eindrücke und Begegnungen kehrten die Schülerinnen und Schüler mit vielen neuen Erfahrungen und Freundschaften nach Deutschland zurück. Der Gegenbesuch der spanischen Gruppe ist für März 2026 geplant. Die Vorbereitungen dafür laufen bereits.



Eine Woche lang waren zwölf Neuntklässler zu Besuch bei Familien in Madrid. Foto: HvK

## STELLENMARKT

### Ein nettes „Hallo“ gesucht.

**EMPFANG** (Teilzeit)  
mit ZFA- oder ZMV-Ausbildung

Arbeiten und Wohlfühlen.

jetzt bewerben

BAUMSTARK ZAHNÄRZTE  
T 06173 4932  
bewerbung@dr-baumstark.de  
zahnzentrum-kronberg.de

## Eine Kirchenkomödie in zwei Akten

**Schwalbach (sz).** Das Theaterstück „Kardinalfehler – Eine Kirchenkomödie in zwei Akten“ wird am Donnerstag, 11. Dezember 2025, um 19.30 Uhr im großen Saal des Bürgerhauses Schwalbach aufgeführt. Im Mittelpunkt steht Bischof Konrad Glöckner, gespielt von Gerd Silberbauer. Sein kleines Bistum gilt in Rom als Vorbild für moralische Integrität. Pünktlich zum 700-jährigen Bestehen soll sogar der Papst eine Nacht im bischöflichen Palast verbringen. Doch drei Wochen vor dem hohen Besuch bricht Unruhe aus: Eine Frau aus Glöckners Vergangenheit taucht auf, und der vatikanische Reisemarschall will das Bistumsarchiv prüfen. Alte Geheimnisse drohen ans Licht zu kommen – und mit ihnen die bischöfliche Tochter. Der Einlass beginnt um 18.30 Uhr. Für die Bewirtung sorgen die Soma-Damen des BSC Schwalbach. Im Foyer werden unter anderem Lachshäppchen und Getränke angeboten. Tickets kosten je nach Platzkategorie 25, 24, 20 oder 13 Euro. Karten sind in der Geschäftsstelle der Kulturkreis GmbH im Rathaus, online unter ticket-regional.de sowie bei allen

Vorverkaufsstellen von Ticket Regional erhältlich, zum Beispiel in der Papierruhe in der Ringstraße 23.



Gerd Silberbauer spielt die Hauptrolle des Bischofs Konrad Glöckner. Foto: Loewe

## Gottesdienst sucht Wege aus dem Streit

**Eschborn (ew).** Die evangelische Andreaskirche lädt am Sonntag, 16. November, um 10.30 Uhr zu einem „GoSpecial“-Gottesdienst nach Niederhöchstadt ein. Das Thema lautet „Deutschland im Streitmodus – geht’s auch anders?“. Der Gottesdienst findet in der Andreaskirche am Montgeronplatz statt. Parallel gibt es Kindergottesdienste für alle Altersklassen. Der Theologe, Autor und Coach Kai Scheunemann predigt darüber, wie Mitgefühl, Mut und Menschlichkeit Spaltung überwinden helfen können. Es soll um die Frage gehen, wie Menschen einander begegnen, wenn

Angst und Ärger den Ton angeben, und warum Verstehen mehr verändert als lautes Rechthaben. Kreative Impulse, Livemusik und alltagsnahe Gedanken sollen den Blick weiten. „GoSpecial“ steht nach Angaben der Andreaskirche für moderne Gottesdienste, die Kopf und Herz ansprechen. Im Anschluss besteht Gelegenheit, bei Kaffee und Snacks ins Gespräch zu kommen. Der Eintritt ist frei. Parkplätze stehen am Bürgerzentrum Niederhöchstadt neben der Andreaskirche zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter gospecial.de im Internet.

Bauen · Wohnen · Garten

renovieren · gestalten · leben

### Fenster für kleine Abenteurer

Verwandeln Sie Ihr Zuhause in eine Welt voller Entdeckungen!

**fenster-mueller.de**

Merzhausener Straße 4 - 6  
61389 Schmitt-Brombach  
Telefon 06084 42-0

**Baumpflege, Baumkontrolle & Gutachten, Bäume fällen, schneiden & roden. Hecken roden & Gartenpflege**

Tel. 06171/69 41 543  
[www.oberurseler-forstdienstleistungen.de](http://www.oberurseler-forstdienstleistungen.de)

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite.

**Anzeigen-Hotline**  
(06171) 6288-0

**Über 60 Jahre Komplettservice rund um den**

**ÖLTANK**

**Zugelassener Fachbetrieb nach Wasserrecht**

◆ Tank-Reinigung ◆ Tank-Sanierung ◆ Tank-Demontage

◆ Tank-Stillegung ◆ Tankraum-Sanierung ◆ Tank-Neumontage

**TANK-MÄNGELBEHEBUNG**

JETZT zu günstigen Winterpreisen. Auch bei gefülltem/teilgefülltem Tank. Der Heiz- und Warmwasserbetrieb läuft weiter.

Tankrevision-Stadtler GmbH • 65933 Frankfurt/M • Lärchenstr. 56  
☎ 069/39 26 84 • ☎ 069/39 91 99 • Fax 069/39 91 99 od. 38 01 04 97  
tankrevision-stadtler@t-online.de • [www.tankrevision-stadtler.de](http://www.tankrevision-stadtler.de)  
Oberursel: ☎ 06171/7 43 35 • Wiesbaden: ☎ 06122/50 45 88  
Mainz: ☎ 06131/67 28 30 • Heusenstamm: ☎ 06104/20 19

### Kaminfeuer, Kerzenschein, Kurzschluss

(DJD). Wenn es Winter wird, machen wir es uns zu Hause gemütlich, zünden Kerzen und Kamin an oder nutzen Wärmedecken. Doch das bringt Brandgefahren mit sich. Zur Vorbeugung Kerzen stets sicher aufstellen und nie unbeaufsichtigt lassen. Bei Kaminen ist auf Funkenflug und Abstand zu brennbaren Dingen zu achten. Um bei der Nutzung von Heizdecken einen Kurzschluss zu vermeiden, sollte man sie nicht an Mehrfachsteckdosen anschließen und nur mit Zeitschaltuhr betreiben. Eine Alternative sind die weichen, feuerfesten Decken von Ask the Fox. Sie können kuschelig wärmen, kleine Brände löschen und Menschen vor Feuer und Funken schützen – mehr unter [www.ask-the-fox.com](http://www.ask-the-fox.com). Die hypoallergen und antimikrobiellen Decken gibt es auch mit Kapuze, für Babys, Haustiere und mit personalisierter Stickerei.

Kuscheln am Kamin: In der kalten Jahreszeit machen wir es uns gerne mit Feuer gemütlich. Dabei sollte Sicherheit großgeschrieben werden.

Foto: DJD/www.askthefox.de



Zahlreiche Schwalbacherinnen und Schwalbacher kamen am Sonntag zur Gedenkstunde anlässlich des 9. Novembers in die Passage des Limes-Einkaufszentrums. Foto: R. Hülsemann

# Erinnerung an die Pogromnacht 1938

**Schwalbach (sz).** Am vergangenen Sonntag fand am Glaskubus im Limeszentrum eine Mahnwache statt. Zahlreiche Schwalbacherinnen und Schwalbacher gedachten dabei der Opfer der nationalsozialistischen Pogromnacht von 1938 sowie aller weiteren Opfer von Rassismus und Gewalt. Der israelisch-russische Trompeter Efim Benevich eröffnete die Versammlung mit Musik von Maurice Ravel. Der Vorsitzende der Deutsch-Ausländischen Gemeinschaft Schwalbach (DAGS), Wilfried Hülsemann, erinnerte an die Ausschreitungen, bei denen Synagogen

brannten, Geschäfte zerstört und jüdische Bürgerinnen und Bürger gedemütigt, verschleppt und getötet wurden. Er lud die Anwesenden ein, eigene Gedanken und Berichte beizusteuern. Schülerinnen und Schüler der Albert-Einstein-Schule berichteten, wie eine Kursfahrt nach Auschwitz sie geprägt hat. Während der gut einstündigen Veranstaltung meldeten sich fast 20 Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu Wort. Viele blieben anschließend für Gespräche in kleinen Gruppen. Zum Abschluss spielte Efim Benevich einige jiddische Lieder.

## Leserbrief

Zur „Stadtbild-Debatte“ erreichte die Redaktion nachfolgender Leserbrief. Leserbriefe geben ausschließlich die Meinung ihrer Verfasser wieder. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.

### „Das Stadtbild ist nicht bunt genug“

Das interkulturelle Jugendnetzwerk Wilde Rose besteht in seinem Wesen daraus, junge Menschen aus unterschiedlichen Kulturen zusammenzubringen und unabhängig von Herkunft, sexueller Orientierung, Äußerlichkeiten etc. eine inklusive und gleichberechtigte Teilhabe zu ermöglichen. Dabei ist eine große Gemeinschaft gewachsen. Ein deutschland- und europaweites Netzwerk, das für Frieden und Vielfalt in demokratischer Selbstbestimmung steht und diese auch praktiziert. Ein Bundeskanzler wie Friedrich Merz, der offenkundig rechtes Gedankengut in der Bevölkerung propagiert, ist eine Gefahr für die gewonnene kulturelle Vielfalt unserer Gesellschaft. Wir als Heranwachsende haben wich-

tige und großartige Freundschaften mit Jugendlichen jeglicher Herkunftsländer geschlossen. Wenn Probleme auftauchen, lösen wir diese gemeinsam als Gruppe und nicht als Monogemeinschaft, welche uns mit zunehmender rechten Politik angedroht wird. Diskriminierung und Ausgrenzung von Migrantinnen und Migranten ist leider Alltag. Lieber Herr Merz, das Stadtbild ist nicht bunt genug. Statt an einem Strang zu ziehen und lokale bis globale Herausforderungen gemeinsam anzugehen, wird durch das Gerede von Abschiebung nur Hass geschürt. Warum müssen Jugendliche, die im Studium oder einer Ausbildung sind, Angst haben, aus ihrem Leben gerissen zu werden?

Michel Ronimi, Schwalbach

## „Sound of Spirit“ will sich erinnern

**Bad Soden (sz).** Unter dem Titel „Weil du nicht bist wie alle andern“ lädt das Ensemble „Sound of Spirit“ am Sonntag, 23. November, um 16 Uhr zu einem Konzert in das evangelische Gemeindehaus in der Straße „Zum Quellenpark 54“ in Bad Soden, ein. Die vier Musikerinnen und Musiker – Sabine

Rupp, Karl-Heinz Krause, Xiaolu Li und Li-Yun Hsu – präsentieren Folk-, Film- und Fantasysongs. Das Konzert zum Ewigkeitssonntag widmet sich musikalisch der Erinnerung an Menschen, die Spuren hinterlassen haben. Der Eintritt ist frei, Spenden werden erbeten.

# lokal & von privat an privat

## KLEINANZEIGEN

### ANKÄUFE

**HIFI-Geräte (hochwertig)** der 70/80er wie Plattenspieler, Verstärker + Boxen sowie Rock/Soul-LP's gesucht. Tel. 0177/8045473

**Kaufe Gemälde, Meissen,** Figuren, Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber. 50-70er J. Design. Tel. 069/788329

**Frau Danna sucht und kauft:** Perücken, Ferngläser, Bleikristall, Bilder, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Goldschmuck, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Münzen, Teppiche, Porzellan, Pelze, Silber, Nähmaschinen, Uhren, Gobelins, Möbel, Gardinen, alte Tischdecken. Kostenlose Beratung u. Anfahrt (bis 100 km) sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise! 100 % seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo. – So. 8.00 – 20.30 Uhr. Tel. 06031/7768934 oder 069/34875842

**Suche antike Möbel,** Fotoapparate, Porzellan und Uhren. Tel. 0163/6909267

**Frau Müller sucht:** Pelze, Nähmaschinen, Porzellan, Bleikristall, Möbel, Puppen, Schallplatten, Teppiche, Silberbesteck, Zinn, Silber/Gold Münzen, Zahngold, Bruchgold, Bernstein, Modeschmuck, Taschenuhren, Gardinen, Tischdecken, Hausauflösungen. Kostenlose Anfahrt Umkreis 100 km, Werteneinschätzung. Zahle bar. 100% seriös, tägl. von 8 – 21 Uhr, auch an Feiertagen. Tel. 069/97696592

**Kaufe alte Teakmöbel** 50-70s (Sofa, Sessel, Tisch, Regal etc.) gern auch mit patina; sowie Schallplatten (rock + pop + Jazz) Tel. 0176/45770885

**Frau Reichelt kauft:** Pelze aller Art, Kleider, Leder- u. Krokotaschen, Bernstein, Nähmaschinen, Ölgemälde, Bilder, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Bücher, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Ferngläser, Perücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge. Auch Wohnungsaufösungen und komplette Nachlässe. 100 % seriös. Höchstpreise bar vor Ort, kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Werteneinschätzung. Tägl. 7:00 – 21:30 Uhr (auch am Wochenende). Tel. 069/25718443

**Sammler kauft** Silberbestecke, alte Nähmaschinen, Porzellan, Münzen, Zinn, Teppiche, Bleikristall uvm. zu Sammlerpreisen! Fachkundig und kompetent! Tel. 069/89004093

**V&B, Hutschenreuther,** Rosenthal, Meissen, KPM-Berlin, Herend etc. von seriösem Porzellansammler gegen Barzahlung gesucht. Auch Figuren! Auch Sa. u. So. Tel. 069/89004093

**Privater Militaria Sammler** aus Königstein sucht militärische Nachlässe u. Einzelstücke für die eigene Sammlung. Zahle für von mir gesuchte Stücke Liebhaberpreise. Gerne auch kostl. und unverbindliche Beratung. Tel. 06174/209564

**Militärhistoriker** su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, usw. Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

**Aus alten Sachen Bares machen.** Alles aus Zinn, Silber (versilbert), Porzellan, Military, Möbel, Bilder, Modeschmuck, Uhren uvm. Fair u. korrekt. Anruf genügt Herr Seeger (m. Ausw.) Tel. 0157/50994974

**Kaufe bei Barzahlung** alte und nostalgische Bücher, Briefmarkensammlungen, alte Briefe, Postkarten, Münzen, Medaillen, alte Geldscheine, Bronzen, Porzellan und Uhren aller Art. Tel. 06074/46201

**Frau Patrizia aus Kronberg kauft** Pelze aller Art, Nähmaschinen, Puppen, Goldschmuck, Alt, Bruch- und Zahngold, Krüge, Bilder, Silberbesteck, Schreibmaschinen, Perücken, Porzellan, Gardinen, Teppiche, Münzen, Ferngläser, Ledertaschen, Krokotaschen, Eisenbahn, Kleidung, Messing, Gobelins-Bilder, Zinn, Perlen, komplett. Nachlässe, Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt, sowie Werteneinschätzung. Zahle Höchstpreise in bar vor Ort, 100% seriös und diskret. Täglich erreichbar von 7.30 bis 21 Uhr. Tel. 06173/9772849

**Frau Daniel kauft** Pelze aller Art, Nähmaschine, Schreibmaschine, Figuren, Schallplatten, Eisenbahnen, Leder u. Krokotaschen, Silberbesteck, Bleikristall, Porzellan, Zinn, Modeschmuck, Möbel, Kleider, Alt- u. Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Gardinen, Uhren, Münzen, Bernstein, Perlen, Bilder, Gobelins, Messingen, Teppiche, Orden, Fernglas, Puppen, Perücken, Krüge, komplette Nachlässe sowie Werteneinschätzung. 100% seriös u. diskret. Barabwicklung vor Ort, täglich Mo.-So. von 8-21 Uhr. Tel. 06196/4026889

**Ich bin ein Hobbybastler** und suche Motorräder, Mopeds, Roller und Mofas. Der Zustand und das Alter sind egal. Auch fehlende Schlüssel oder Papiere stören mich nicht. Haben Sie etwas für mich? Ich freue mich auf Ihren Anruf. Zahle bar. Tel. 06401/90160

**Frau Steinbach kauft an,** Pelze und Lederjacken aller Art, alte Nähmaschinen, Altgold, Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Briefmarken, Handtaschen, Modeschmuck, Bernstein, Perücken, Schallplatten, Ferngläser, Krokotaschen, Puppen, Taschenuhren, Armbanduhren, Eisenbahn, Kristalle, Messing, Bilder, Orden, Kleidung, Gobelins, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schreibmaschinen, Gardinen, Möbel, Bücher, Haushaltsauflösung, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteneinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und 100% diskret. Mo-So von 08.00-21.00 Uhr, auch an Feiertagen. Tel. 069/66059493

**Suche Porzellan.** Ich suche Porzellan – egal ob Geschirr, Figuren, Vasen oder komplette Services. Auch ältere oder gebrauchte Stücke sind willkommen. Bitte alles anbieten unter: Tel. 0178/4116833 Mit freundlichen Grüßen, Laubinger

**Opel Zafira B/CDI,** Automatik, TÜV neu, Bj. 2009, 225tkm, unfallfrei, 2. Hd., 7-sitzer, AHK, NR, gepfl. Zust., 3850,- € VB. Tel. 0151/41652153

### PKW GESUCHE

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen** 03944-36160 - www.wm-aw.de Fa.

**Barankauf PKW + Busse** In jeglichem Zustand Tel: 069 20793977 od. 0157 72170724

**Suche BMW, AUDI und MERCEDES** von privat, auch reparaturbedürftig. Gerne können Sie mir auch ein anderes anbieten. Tel. 0176/22051453

### GARAGEN/STELLPLÄTZE

**Kfz-Stellplatz in der Tiefgarage** Dittigheimerstr. 1-3 für 60,00,- € zu vermieten. Tel. 0177/1486461

### KFZ ZUBEHÖR

**Audi A1, Original 4** Alu-Winterräder, 2024, wie neu, 9 mm Profil, 10 Speichen, Dunlop Winter Sport 195/55/ R16,6,5Jx16 Tel. 0176/92226222

**4 Winterreifen mit Felge für Golf – VB.** Tel. 0175/8637526

**1 Set Uniroyal Winterreifen,** 195/56 R15 91T MS Plus, 7 mm Profil, Einpresstiefe 43, Lochkreis 5x112, sehr guter Zustand, 140,- €. Tel. 0171/6416915 nach 18 Uhr

**4 Firestone Winterreifen** 245/45 R17 neuwertig mit Alu Felgen 5Loch17“ VB 400,- € Tel. 0176/40501452

### MOTORRAD/ROLLER

**Suche Oldtimer:** Motorrad, Moped, Mofa oder Hilfsmotor von Horex, Adler, Nsu, Dkw, Zündapp, Hercules, Kreidler, Maico, Lutz, Honda, Yamaha, Vespa, Benelli und andere, auch defekt, in Teilen oder zum Restaurieren. Tel. 0176/72683203 oder 06133/3880461 pauzei@web.de

### KENNENLERNEN

**SIE sucht humorvolle** kulturinteressierte, mobile Sie (Ü55) für gemeinsame Aktivitäten u.a. auch für Kurztrips :) journey2010@web.de

**Sie 78, sucht ihn** für alles was gemeinsam mehr Freude macht. Chiffre VT 04/46

**Nicht mehr allein –** Raum Sulzbach 58-jähriger, alleinlebender Mann mit leichter Behinderung sucht nette Dame für Gespräche, Spaziergänge und gemeinsame Zeit. Wenn auch Sie sich nach Nähe und Austausch sehnen, freue ich mich auf Ihre Nachricht. Zuschriften unter Chiffre VT 03/46

**Patrick- Senior, selbstständig,** vital u. gepflegt sucht „Sie“. Du bist schlank, unter 50, selbstbewusst, suchst Anlehnung, Zuneigung, Verständnis? Keine SMS. Tel. 0177/8624634

**Freizeitgruppe in deiner Nähe** mit Meet5! Gemeinsam aktiv sein & neue Leute kennenlernen: Wandern, Stammtische, Tanzen u.v.m. Alter: 50–70+ Jahre. Fühl dich wieder jung – mit Meet5! Meet5 App jetzt auf deinem Handy herunterladen!

### PARTNERSCHAFT

**Hallo Die Damen!** Mann in den 60ern sucht liebevolle Lebenspartnerin für dauerhafte und liebevolle Beziehung!! Bin selbstständig und finanziell unabhängig. NR. Kontakt mit Tel.nr. bitte an: Chiffre VT 03/45

**Suche reiche Lady** mit Stil und Mitteln. Ich gestalte mit Verantwortung und Verstand. 58, kultivierter Herr mit dominanter Präsenz. Für ein ehrliches, diskretes Arrangement. hochtaunus@outlook.de

**Junggebliebene, (75, 170) NR,** schlank, gutaussehend, wünscht sich einen ehrlichen, humorvollen und verlässlichen Partner (gerne in ähnlichem Alter), der weiß, was er vom Leben möchte, und Lust auf eine unkomplizierte, vertrauensvolle Partnerschaft hat. Wir sollten beide finanziell unabhängig sein, da mir die emotionale Ebene wichtiger ist. Lassen Sie uns das Leben gemeinsam genießen. Chiffre VT 02/46

### PARTNERVERMITTLUNG

► **Hildegund, 75 J.,** gepflegte Witwe, mit schöner weibl. Figur. Habe Geschmack fürs Gute, bin eine vorzügliche Köchin u. sorgsame Hausfrau. Sind auch Sie diese Einsamkeit leid? Dann verbindet uns das gleiche Schicksal. Bitte zögern Sie nicht u. rufen Sie noch heute üb. pv an. Ich komme gern auf ein Kennenlernen vorbei. Tel. 0176-34498406

► **Irmgard, 70 J.,** bin schlank u. immer gepflegt, aufrichtig, freundlich u. verträglich. Ich koche frisch u. mit viel Liebe, Sorge auch gerne für ein behagliches Zuhause. Leider stehe ich als Witwe ganz alleine da. Fassen Sie sich ein Herz u. rufen Sie üb. pv an, gerne fahre ich kurzerhand zu Ihnen u. stelle mich persönlich vor. Tel. 0176-43646934

► **Karen, 65 J.,** leidenschaftl. Köchin. Mein Haushalt ist genauso gepflegt wie ich selbst. Was alleine trist ist, macht zu zweit viel mehr Freude. Nach einem Schicksalsschlag wünsche ich mir wieder e. ehrl. Partner an meiner Seite, gerne auch älter. Bin umzugsbereit u. freue mich auf Ihren Anruf üb. pv u. unser Kennenlernen. Tel. 0176-56848299

### BETREUUNG/PFLEGE

### SENIOREN-BETREUUNG

**Biete 24-Std.-Betreuung zu Hause.** Tel. 0170/2004929

**Ich suche jemanden,** der meiner Mutter (81) 2 mal die Woche für 1-2 Stunden etwas Gesellschaft und Ansprache bieten kann. Bezahlung VHB. Tel. 0152/22734056

**Seniorenbetreuung** und Haushaltshilfe. Zuverlässige Dame (55) sucht eine Stelle als Seniorenbetreuung und Haushaltshilfe: Unterstützung für tägliche Einkäufe, Kochen, Arztbesuche sowie allg. Haushaltsaufgaben. Gerne nach Absprache. Mehrjährige Erfahrung, flexible Arbeitszeiten, mobil durch eigenen PKW. Kontakt: Tel. 0157/73331084

**Erfahrene Betreuerin** begleitet Sie zu Hause, bei Freizeit, beim Einkauf, Spaziergang, Arztbesuch (keine Pflege und Haushalt). Kostenübernahme durch Pflegekasse möglich. Info unter Senioren-Assistenten nach dem Plöner Modell in Hessen. Tel. 0176/24891273

**Erfahrene Alltagsbegleiterin** betreut und unterstützt liebevoll Senioren. Tel. 06101/9580954

### KINDERBETREUUNG

**Gesucht: liebevolle und erfahrene** Nanny (Kelkheim Fischbach) zur Betreuung unseres 3-jährigen Sohnes an drei Tagen pro Woche für jeweils 2-3 Stunden nach 16 Uhr und je nach Verfügbarkeit gelegentlich am Wochenende für 4-5 Stunden. Wenn Sie zuverlässig sind und Freude an der Arbeit mit Kindern haben, freuen wir uns über Ihre Nachricht! Tel. 0152/07174632

**Are you looking for a family** assistant in the afternoon, once a week and occasional weekends? School pickup, Kid's activities, cooking and small errands. Drivers license available. I am a native german woman wishing to work with an english family to improve my english skills. sunforkids@gmx.de

### IMMOBILIENMARKT

### IMMOBILIEN-GESUCHE

**Junger Unternehmer** sucht Eigentumswohnung in HG zum Kauf. Tel. 0176/63154839

**Wir suchen eine Wohnung** mit 3 Zimmern und Garten von Privat zum Kauf im Radius 20 km im Hochtaunuskreis. Tel. 0173/6802655

**Suche Privat von Privat** ein Haus oder Wohnung zum Kauf, gerne renovierungsbedürftig. Tel. 06171/9519646

**Von Privat:** suche eine Wohnung zum Kauf zur Altersvorsorge meiner Kinder. Tel. 01579/2456091

**Privat: Suche kl. Haus.** Tel. 0152/22678283

**Suche Eigentumswohnung** von Privat. Tel. 0173/7231677

**Von Privat, ohne Makler:** Suche älteres, renovierungsbedürftiges EFH/DHH in guter Lage zur Renovierung; bevorzugt in, Kronberg, Kelkheim, Bad Soden, Liederbach. Tel. 0175/9337905





Viel Spaß hatten die Hundefreunde bei ihrem Jahresabschluss auf dem Vereinsgelände in der Verlängerung des Steinwegs.  
Foto: privat

## Hundefreunde feiern erfolgreiches Jahr

**Schwalbach (sz).** Mit einem Herbstfest haben die Hundefreunde Schwalbach am 2. November ihr Vereinsjahr beendet. Zuvor standen am Vormittag Leistungsprüfungen im Bereich Unterordnung auf dem Programm. Drei Teilnehmende legten erfolgreich die Sachkundeprüfung ab, vier Hunde bestanden die Begleithundeprüfung. Weitere vier Mensch-Hund-Teams stellten sich erfolgreich den höheren Prüfungen IBGH1 bis IBGH3. Ausgebildet und vorbereitet worden waren sie von Sabine Salzmann. Am Nachmittag folgte das traditionelle Herbst-Essen, zu dem der Vorstand als Dank für die Mithilfe im Verein eingeladen hatte. Höhepunkt war ein Quiz, das der stellvertretende Ausbildungswart Christof Engelskirchen vorbereitet hatte. Dabei mussten die

Teilnehmerinnen und Teilnehmer erraten, welche Vorstandsmitglieder mit ihren Hunden bestimmte Tricks vorführen konnten – etwa einen Regenschirm halten, einen „Kuss“ geben oder mit allen vier Pfoten in eine Kiste steigen. Der Verein blickt auf ein erfolgreiches Jahr zurück. Dank vieler engagierter Mitglieder konnten ein Agility- und ein Rally-Obedience-Turnier ausgerichtet werden. Beim Altstadtfest boten die Hundefreunde ein abwechslungsreiches Essensangebot und mixten Cocktails. Ein sportlicher Höhepunkt war die Teilnahme der Agility-Sportgruppe an der deutschen Vereinsmeisterschaft. Das von Nathalie Jores trainierte „A-Team“ erreichte beim Finale in Wolfsburg den zweiten Platz.

## Kämpferischer Handballnachwuchs

**Schwalbach (sz).** Die C-Jugend der Handballspielgemeinschaft (HSG) Schwalbach/Niederhöchstadt hat am vergangenen Wochenende zwei kämpferische Spiele gezeigt. Während die zweite Mannschaft sich der TSG Oberursel mit 23:35 geschlagen geben musste, feierte die erste Mannschaft bei der HSG Hochheim/Wicker einen 43:34-Auswärtssieg. Für die mC2 standen die Vorzeichen ungünstig: sieben eigene Spieler gegen vierzehn Gegner. Doch trotz des frühen Rückstands nach einem sehenswerten Kempa-Tor der Gastgeber kämpfte die HSG mutig weiter und ging sogar kurzzeitig in Führung. Am Ende ent-

schieden individuelle Stärken des Gegners die Partie, doch das Team durfte sich über Anerkennung und Applaus vom Publikum freuen. Die mC1 begann ihr Spiel in Wicker zunächst mit Unsicherheiten und lag nach zehn Minuten knapp zurück. Danach steigerte sich die Mannschaft deutlich, verteidigte konzentrierter und drehte die Partie. Zur Halbzeit führte sie bereits mit acht Toren und baute den Vorsprung nach der Pause weiter aus. Entscheidend war die geschlossene Mannschaftsleistung. Die nächsten Heimspiele finden am Samstag, 15. November, ab 13.45 Uhr in der Westerbachhalle in Niederhöchstadt statt.

## Erfolgreiche Triathleten der Kleist-Schule

**Eschborn (ew).** Ein achtköpfiges Triathlon-Team der Heinrich-von-Kleist-Schule, die auch viele Schwalbacher Kinder besuchen, startete Ende September beim Bundesfinale des Schulwettbewerbs „Jugend trainiert für Olympia“ in Berlin und erreichte dort den vierten Platz in der Gesamtwertung. Eschborns Bürgermeister Adnan Shaikh gratulierte den Schülerinnen und Schülern zu dieser Leistung. „Es ist bemerkenswert, wie viel Zeit die Jugendlichen für diesen Erfolg investiert und welchen Einsatz sie gezeigt haben. Die Heinrich-von-Kleist-Schule darf stolz sein, solche Talente mit sportlichem Team- und Kampfgeist in ihren Reihen zu haben“, sagte Adnan Shaikh. Er sprach sich zudem dafür aus, in Eschborn neben dem bestehenden Landesstützpunkt Schwimmen künftig auch ein Landesleistungszentrum Triathlon zu etablieren.

## Versammlung der Limesgemeinde

**Schwalbach (sz).** Am Sonntag, 23. November, findet um 10 Uhr in der Evangelischen Limesgemeinde am Ostring 15 ein Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag statt. Dabei wird der Verstorbenen des vergangenen Kirchenjahres gedacht. Im Anschluss lädt der Kirchenvorstand zu einer Gemeindeversammlung ein.

## Tolle Platzierung bei Turnier in Paris



Die Schwalbacher Judo-Kämpferin Alice Göttner ist auch international erfolgreich. Bei den Judo-Weltmeisterschaften der Altersklasse Ü30 in Paris belegte sie einen hervorragenden fünften Platz in der Gewichtsklasse F5 über 78 Kilo. Mit starkem Einsatz und großem Kampfgeist konnte sie sich gegen starke Gegnerinnen behaupten. Die Budo-Abteilung der TG Schwalbach gratuliert Alice Göttner zu diesem Erfolg. Foto: TGS

**Goldmünzen**

**Zahngold**

**Goldschmuck**

**Silberbesteck / Silberbarren**

**PELZ- & GOLDANKAUF**  
**LA PERLA**

ALTGOLD | ZAHNGOLD | FEINGOLD | SCHMUCK  
GOLDUHREN | BRUCHGOLD | GOLDMÜNZEN |  
GOLDBARREN | SILBERMÜNZEN | LUXUS UHREN  
BATTERIEWECHSEL | OHRLOCHSTECHEN

**LETZTE CHANCE! MACHEN SIE IHREN PELZ UND SCHMUCK ZU BARGELD!**

**PELZE ALLER ART**

**Lederjacken aller Art**

**Hüte aller Art**

**Perlicken**

**Trachten aller Art**

**Ankauf von Louis Vuitton Taschen**

**Taschen aller Art**

**Goldmünzen aller Art**

**Juwelieren aller Art**

**Tafelsilber aller Art**

**ACHTUNG !! JETZT NEU !! ACHTUNG**  
ANKAUF VON PELZEN ALLER ART LEDERJACKEN UND  
LEDERMÄNTEL AUS GLATT ODER WILDLEDER, AUCH LAMMFELLMÄNTEL  
ZU HÖCHSTPREISEN VON BIS ZU 5.500€

MACHEN SIE IHREN PELZ ZU BARGELD!  
ANKAUF VON PELZEN, KROKOTASCHEN,  
LEDERTASCHEN, LEDERJACKEN ALLER ART  
**PREIS BIS 5.500€\*** \*IN VB MIT GOLD

**NUR 9 TAGE GÜLTIG**

|                                        |                                     |                                     |                                    |                                     |                                      |                                        |                                     |                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>DONNERSTAG</b><br><b>13</b><br>NOV. | <b>FREITAG</b><br><b>14</b><br>NOV. | <b>SAMSTAG</b><br><b>15</b><br>NOV. | <b>MONTAG</b><br><b>17</b><br>NOV. | <b>DIENTAG</b><br><b>18</b><br>NOV. | <b>MITTWOCH</b><br><b>19</b><br>NOV. | <b>DONNERSTAG</b><br><b>20</b><br>NOV. | <b>FREITAG</b><br><b>21</b><br>NOV. | <b>SAMSTAG</b><br><b>22</b><br>NOV. |
|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|

**WIR ZAHLEN BIS ZU**  
**124,50€,-**  
**PRO GRAMM GOLD**

**THOMASSTR. 6-8**  
**61348 BAD HOMBRUG**

**WIR ERSTATTEN IHNEN**  
**IHRE PARKKOSTEN**

**JEDEN TAG VON**  
**10:00 - 18:00 UHR**

**IHRE VORTEILE:**

- KOSTENLOSE BERATUNG
- KOSTENLOSE WERTSCHÄTZUNG
- SOFORTIGE BARGELDAUSZAHLUNG
- TRANSPARENTE ABWICKLUNG
- KOSTENLOSE HAUSBESUCHE BIS ZU 50 KM

**MOBIL: 0157 360 87 428**  
**TEL.: 06172 - 380 888 6**